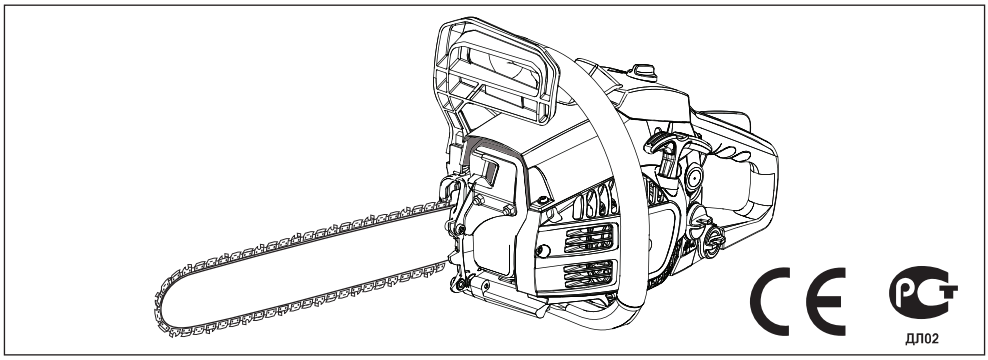
RCS-3540C / 4046C / 4450C

F	TRONÇONNEUSE THERMIQUE	MANUEL D'UTILISATION	1
GB	PETROL CHAIN SAW	USER'S MANUAL	20
D	BENZIN-KETTENSÄGE	BEDIENUNGSANLEITUNG	37
E	MOTOSIERRA TÉRMICA	MANUAL DE UTILIZACIÓN	57
I	MOTOSEGA A SCOPPIO	MANUALE D'USO	76
P	SERRA DE CORRENTE COM MOTOR A GASOLINA	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	96
NL	MOTORKETTINGZAAG	GEBRUIKERSHANDLEIDING	115
S	BENSINDRIVEN KEDJESÅG	INSTRUKTIONSBOK	135
DK	BENZINDREVEN MOTORSAV	BRUGERVEJLEDNING	152
N	MOTORDREVET KJEDESAG	BRUKSANVISNING	169
FIN	BENSIINIMOOTTORISAHA	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	186
GR	ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	203
HU	BENZINMOTOROS LÁNCFŰRÉSZ	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	224
CZ	ŘETĚZOVÁ PILA S BENZINOVÝM MOTOREM	NÁVOD K OBSLUZE	241
RU	ЦЕПНАЯ БЕНЗОПИЛА	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	259
RO	FERĂSTRĂU TERMIC CU LANȚ	MANUAL DE UTILIZARE	276
PL	SPALINOWA PILARKA ŁAŃCUCHOWA	INSTRUKCJA OBSŁUGI	293
SLO	MOTORNA VERIŽNA ŽAGA	UPORABNIŠKI PRIROČNIK	311
HR	BENZINSKA MOTORNA PILA	KORISNIČKI PRIRUČNIK	327
TR	TERMİK HALKALI TESTERE	KULLANMA KILAVUZU	343
EST	BENSIINIGA TÖÖTAV KETTSAAG	KASUTAJAJUHEND	360
LT	BENZININIS GRANDININIS MEDŽIO PJŪKLAS	NAUDOJIMO VADOVAS	376
LV	MOTORZĀĢIS	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	393
SK	BENZÍNOVÁ REŤAZOVÁ PÍLA	NÁVOD NA POUŽITIE	410
BG	ВЕРИЖЕН ТРИОН С БЕНЗИНОВ ДВИГАТЕЛ	РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА	427



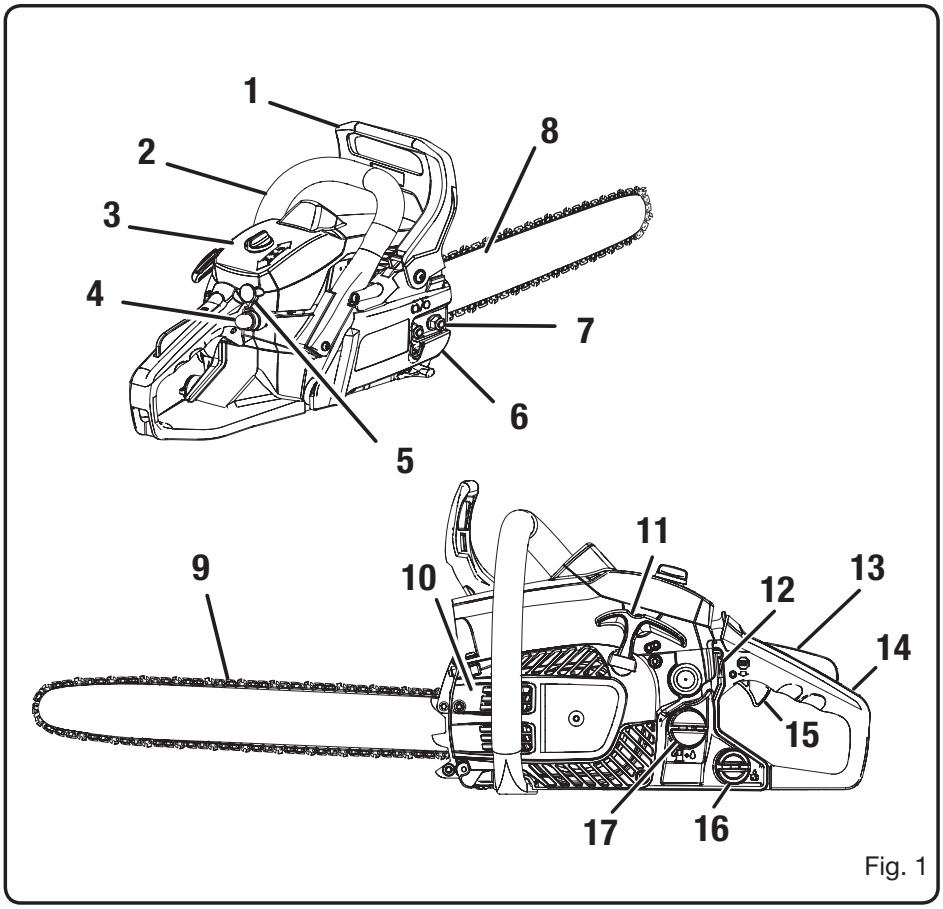


Fig. 1

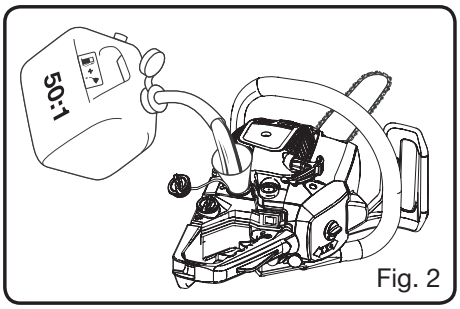
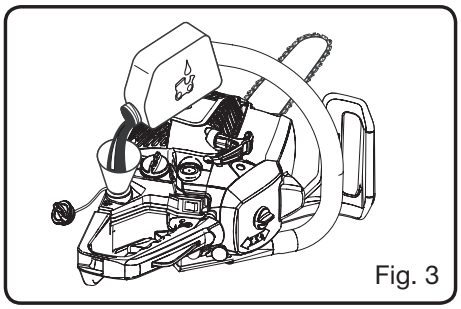


Fig. 2


Fig. 3

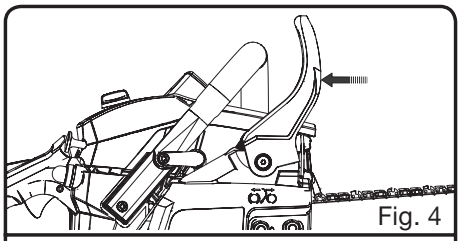


Fig. 4

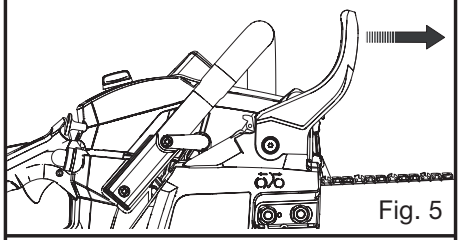
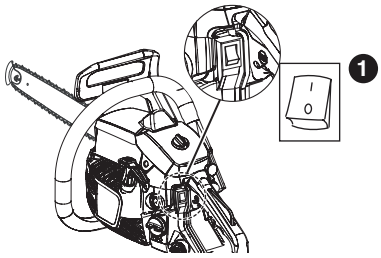


Fig. 5



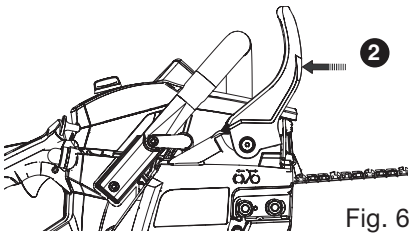


Fig. 6

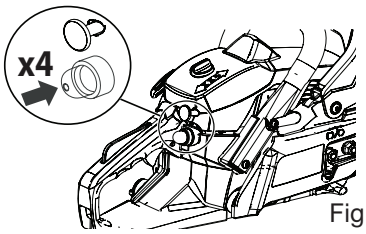
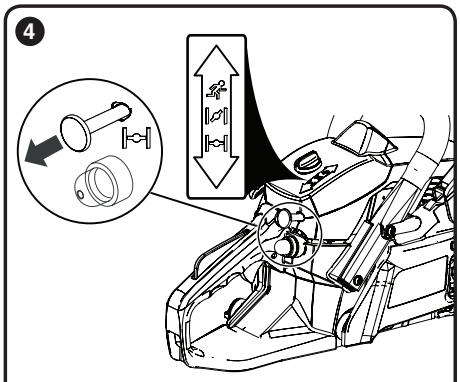


Fig. 7



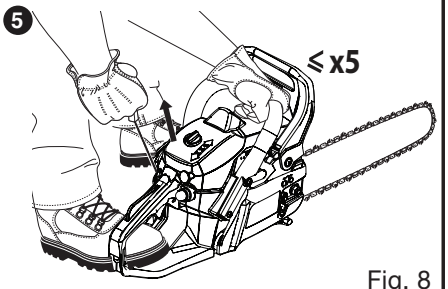
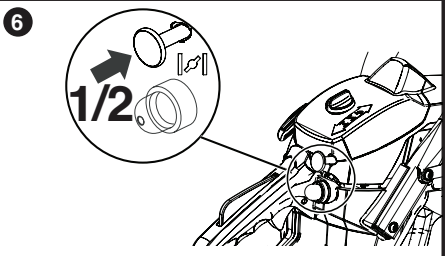


Fig. 8



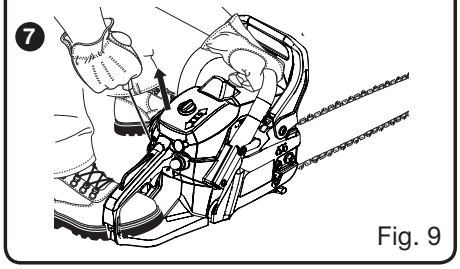


Fig. 9

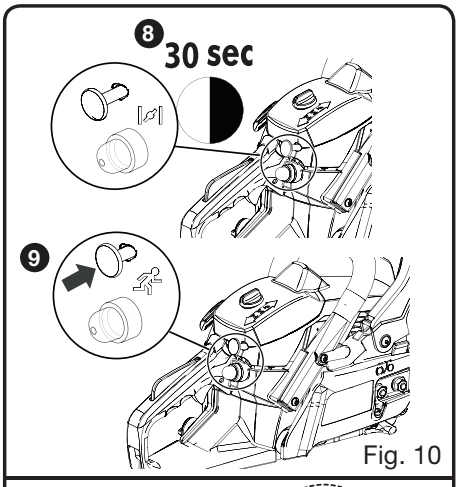
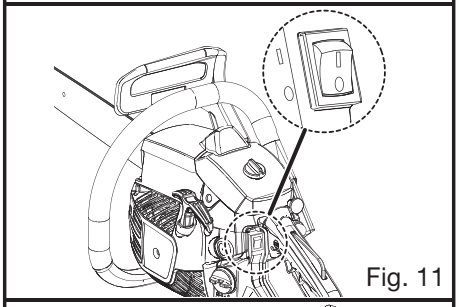
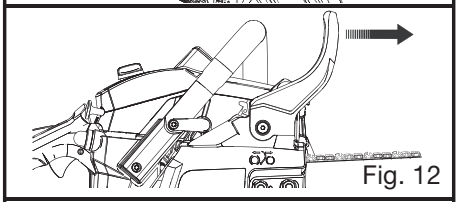


Fig. 10


Fig. 11


Fig. 12

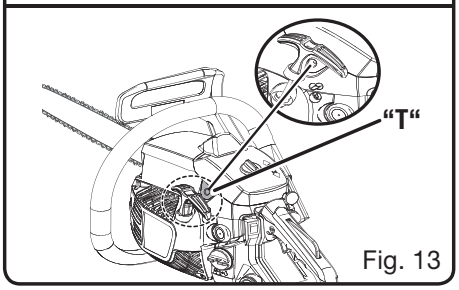
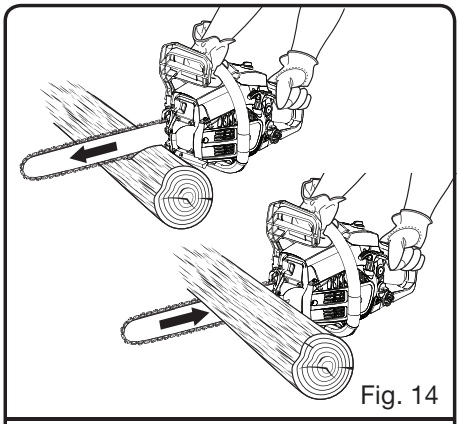
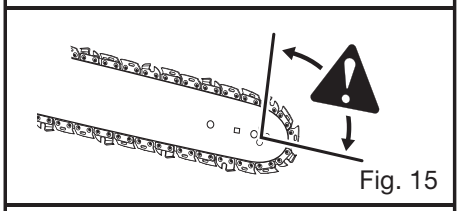
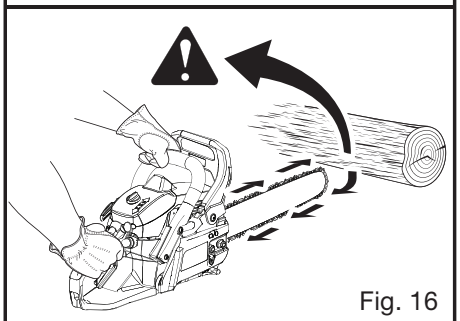
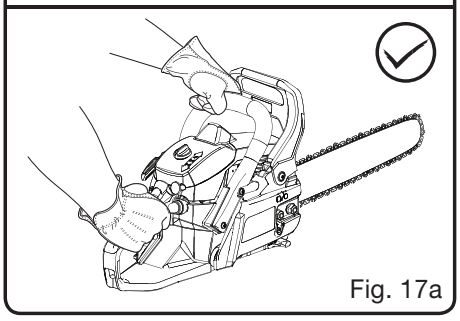


Fig. 13


Fig. 14


Fig. 15


Fig. 16


Fig. 17a

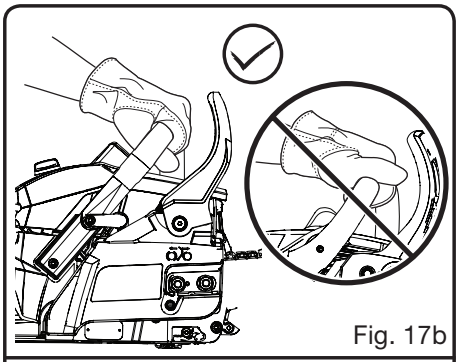


Fig. 17b

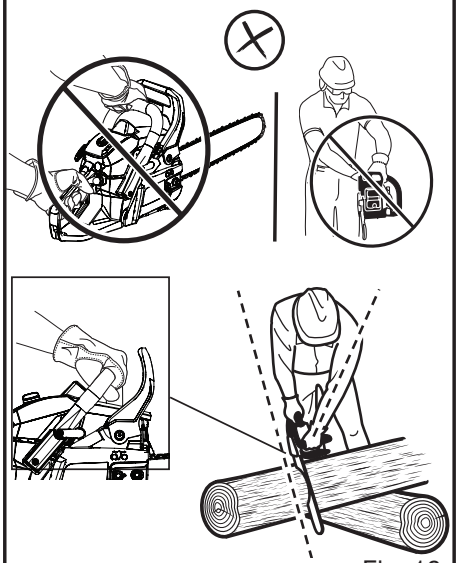


Fig. 18



Fig. 19

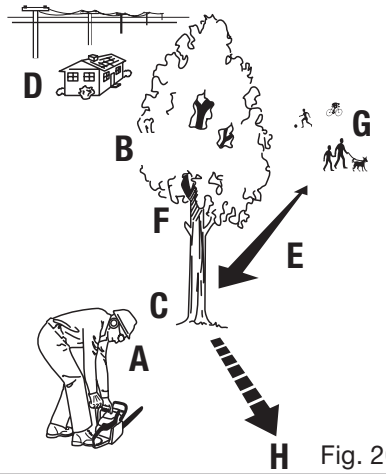
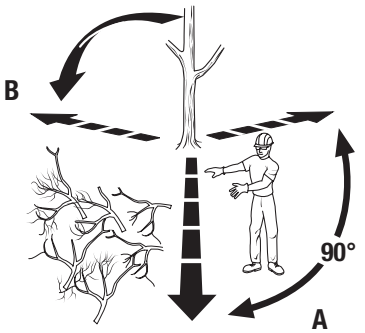


Fig. 20



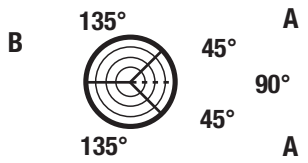


Fig. 21

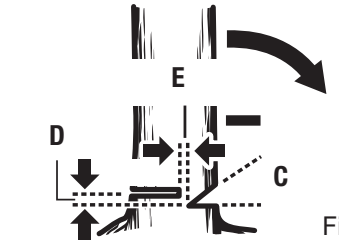


Fig. 22



Fig. 23



Fig. 24

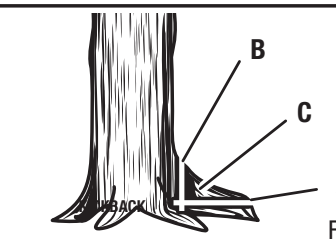


Fig. 25

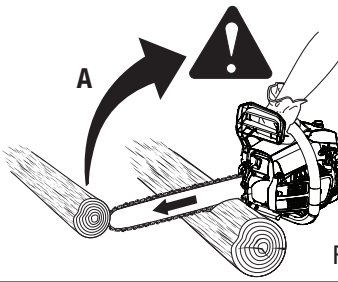


Fig. 26

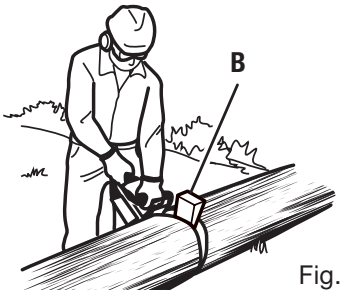
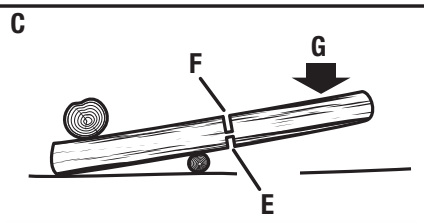


Fig. 27



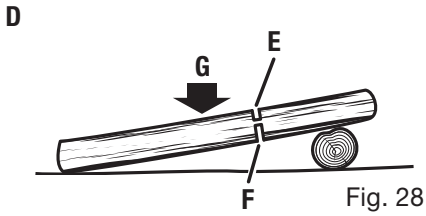
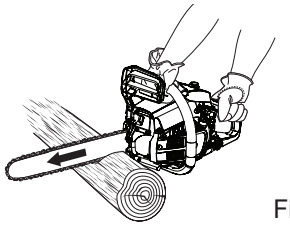
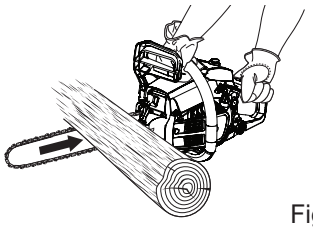
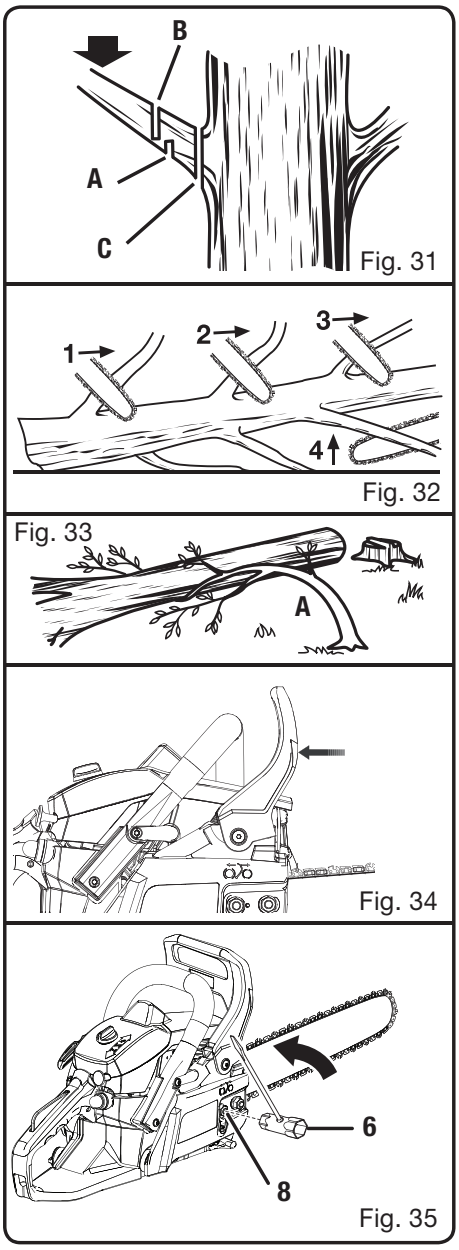


Fig. 28


Fig. 29


Fig. 30


B
A
C
Fig. 31
1
2
3
4
Fig. 32
Fig. 33
A
Fig. 34
6
8
Fig. 35
7
8
6
Fig. 36
A
B
C
Fig. 37
D
Fig. 38

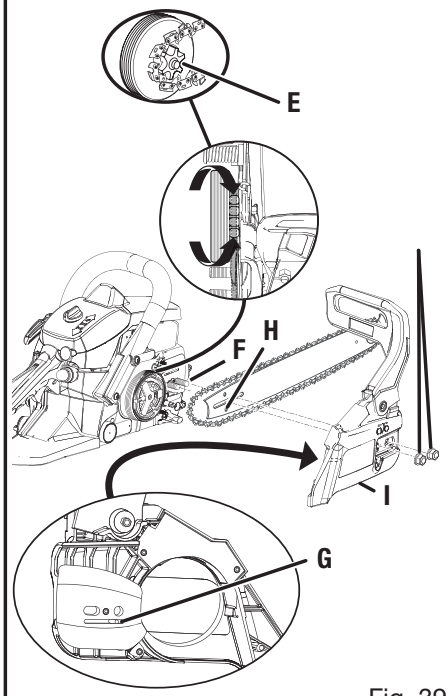


Fig. 39

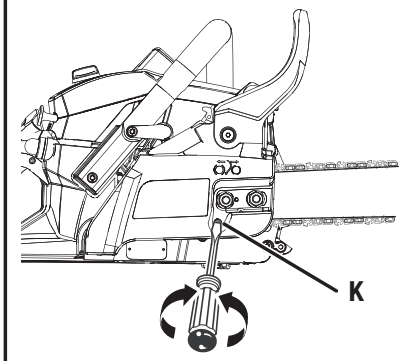
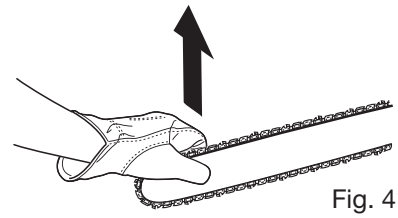
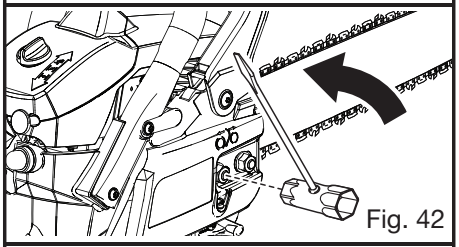
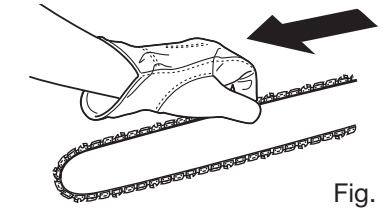


Fig. 40


Fig. 41


Fig. 42


Fig. 43

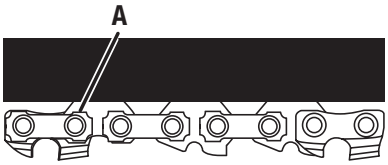


Fig. 44

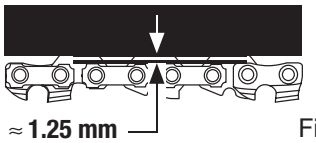


Fig. 45

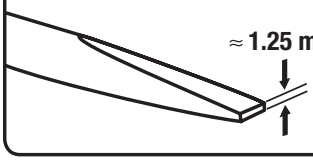


Fig. 46

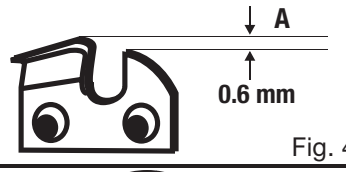


Fig. 47

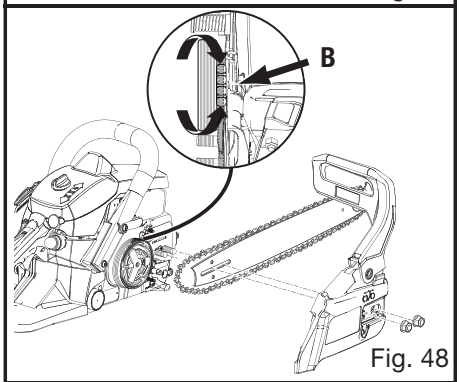


Fig. 48

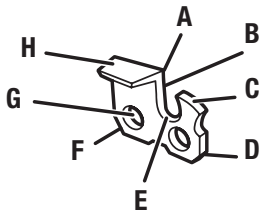


Fig. 49

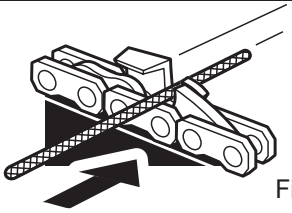

Fig. 50


Fig. 51

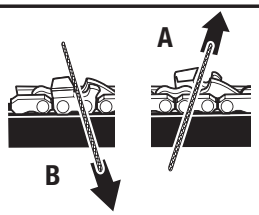


Fig. 52

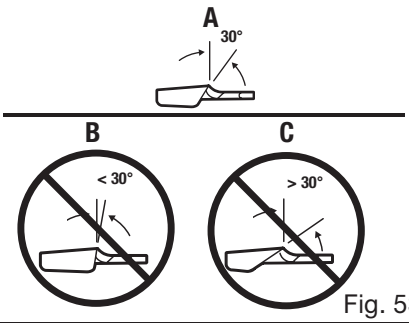


Fig. 53

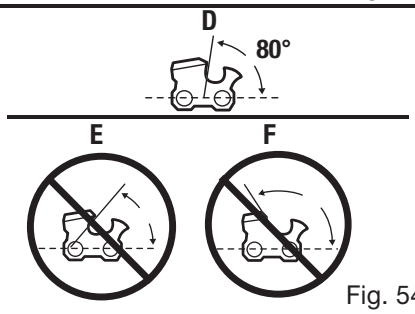


Fig. 54

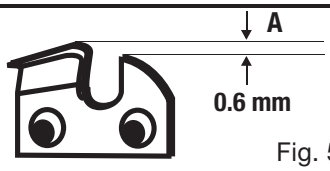


Fig. 55

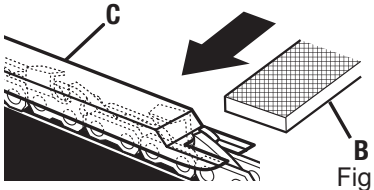


Fig. 56

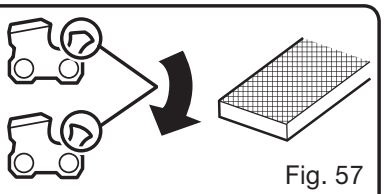


Fig. 57

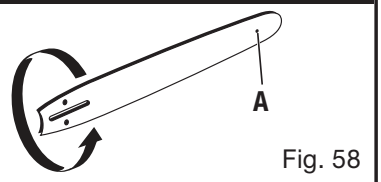


Fig. 58

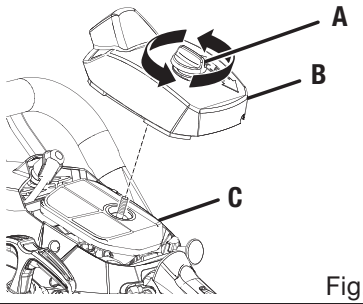
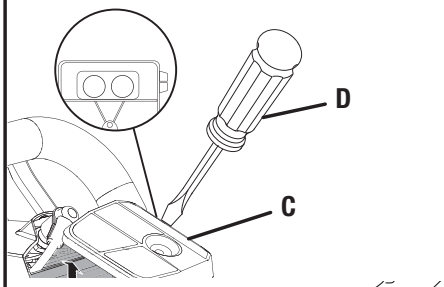


Fig. 59



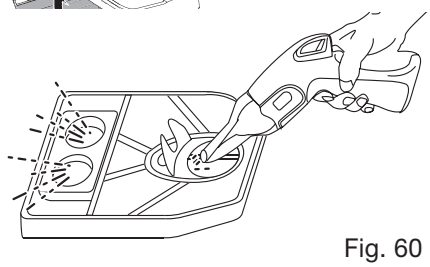


Fig. 60

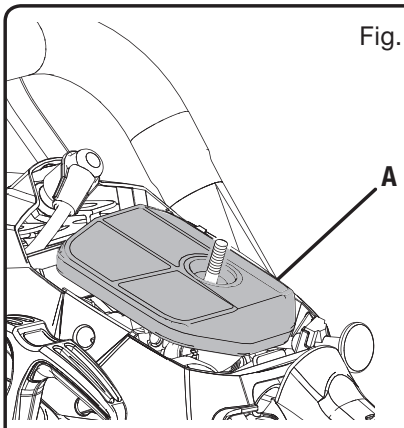


Fig. 61

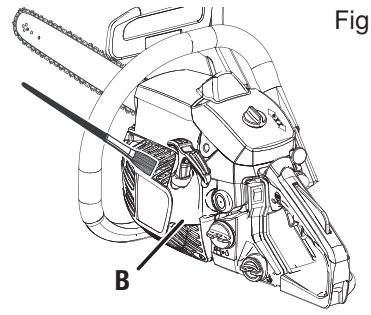


Fig. 62

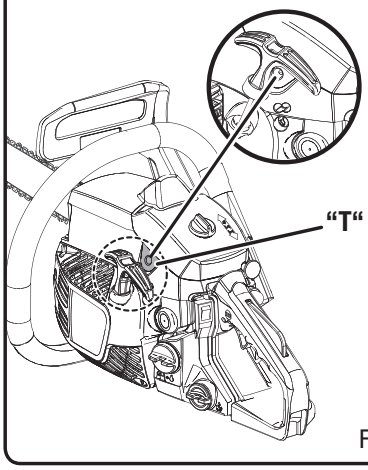


Fig. 63

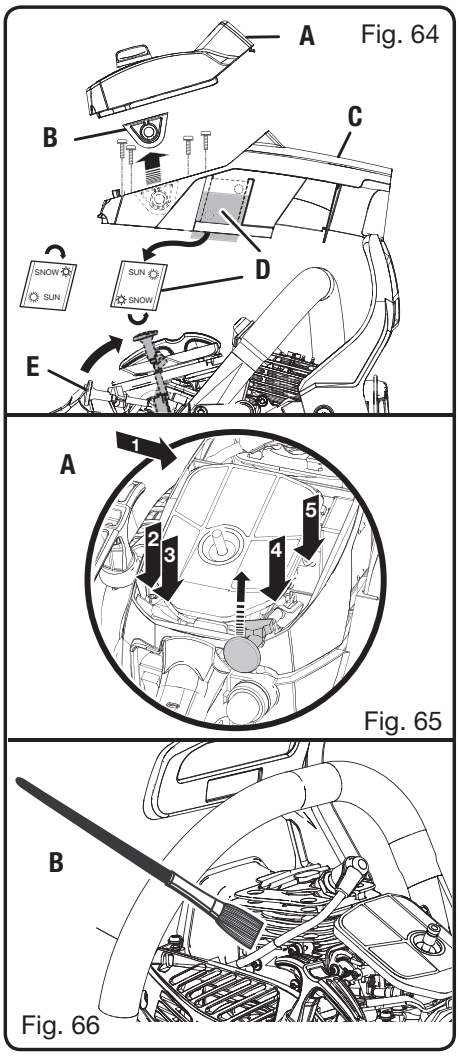


Fig. 64

Fig. 65

Fig. 66

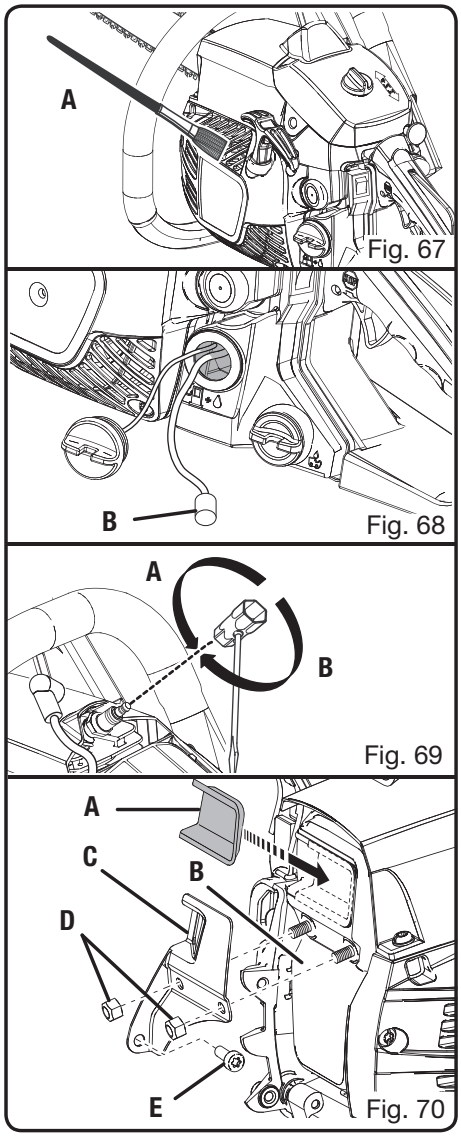


Fig. 67

Fig. 68

Fig. 69

Fig. 70

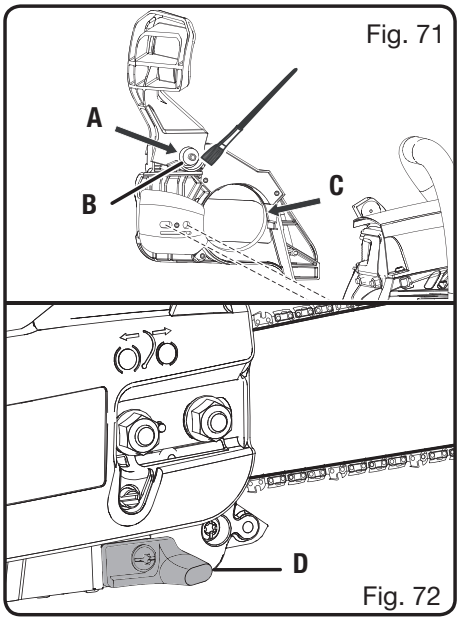


Fig. 71

Fig. 72

Attention !	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant le montage et la mise en service de l'appareil.
Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before mounting and operating this machine.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Montage und Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes del montaje y de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere al montaggio e alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni del presente manuale.
Atenção!	É indispensável ler as instruções deste manual antes de montar e pôr em serviço.
Let op !	Het is absoluut noodzakelijk vóór montage en inbedrijfstelling de aanwijzingen in deze handleiding te lezen.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning före montering och driftsättning.
OBS!	Denne brugsanvisning skal læses igennem inden montering og ibrugtagning.
Advarsel!	Vennligst les instruksjonene i denne bruksanvisningen før du monterer og tar i bruk maskinen.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen asennusta ja käyttöönottoa.
Προσοχή!	Είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις συστάσεις των οδηγιών αυτών πριν τη συναρμολόγηση και τη θέση σε λειτουργία
Figyelem!	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az összeszerelés és az üzembe helyezés ellőt elolvassa!
Důležité upozornění!	Před montáží nářadí a uvedením do provozu je nutné si přečíst následující pokyny.
Внимание!	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо прочесть инструкции из настоящего руководства.
Atenţie!	Este indispensabil să citiţi instrucţiunile conţinute în acest mod de utilizare înainte de montaj şi de punerea în funcţiune.
Uwaga!	Przed montowaniem i uruchomieniem, koniecznie musicie się Państwo zapoznać z zaleceniami zawartymi w niniejszym sposobie użycia.
Pomembno!	Zelo pomembno je, da pred namestitvijo in prvo uporabo te naprave preberete navodila v tem priročniku.
Upozorenje!	Važno je da upute u ovom Korisničkom priručniku pročitate prije postavljanja i uporabe ovog alata.
Dikkat!	Montajdan ve aletin kullanımına başlamadan bu kılavuzda bulunan talimatları okumanız gerekmektedir.
Tähtis!	Lugege enne seadme kokkupanekut ja kasutamist kindlasti läbi selles juhendis sisalduvad eeskirjad ja juhised!
Dėmesio!	Prieš surinkdami ir paleisdami aparatą į darbą, reikia, kad jūs perskaitytumėte šiame vadove esančias instrukcijas.
Uzmanību!	Ir ļoti būtiski, lai jūs izlasītu norādījumus, kas sniegti šajā rokasgrāmatā, pirms ķeraties pie ierīces montēšanas un iedarbināšanas!
Pozor!	Je nutné, aby ste si prečítali pokyny, ktoré sa nachádzajú v tejto príručke pred montážou a spustením prístroja.
Внимание!	Преди сглобяване и пускане на машината е важно да прочетете инструкциите в ръководството за употреба.

Sous réserve de modifications techniques / Subject to technical modifications / Technische Änderungen vorbehalten /
Bajo reserva de modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Com reserva de modificações técnicas /
Technische wijzigingen voorbehouden / Med förbehåll för tekniska ändringar / Med forbehold for tekniske ændringer /
Med forbehold om tekniske endringer / Tekniset muutokset varataan / Υπό την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων /
A műszaki módosítás jogát fenntartjuk / Změny technických údajů vyhrazeny / Могут быть внесены технические изменения /
Sub rezerva modificaţiilor tehnice / Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Tehnične spremembe dopuščene
Podložno tehničkim promjenama / Teknik düzeltmeler hakkı saklıdır / Tehnilised muudatused võimalikud /
Pasiliekant teisę daryti techninius pakeitimus / Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus / Technické zmeny vyhradené /
Подлежи на технически модификации

Français

Merci d'avoir acheté un produit Ryobi.
Votre tronçonneuse a été conçue et fabriquée selon les critères d'exigence élevés de Ryobi qui en font un outil fiable, facile à utiliser et sûr. En prenant soin de l'entretenir correctement, vous profiterez d'un outil résistant et performant durant des années.

AVERTISSEMENT
Afin de réduire les risques de blessures, il est indispensable de bien lire et de bien comprendre le présent manuel d'utilisation.

IMPORTANT
L'entretien nécessite beaucoup de soin et une bonne connaissance de l'outil : il doit être effectué par un technicien qualifié. Seules des pièces de rechange Ryobi d'origine doivent être utilisées en cas de réparation. Pour travailler en toute sécurité, veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser votre tronçonneuse. Respectez toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des consignes de sécurité ci-après peut entraîner des blessures corporelles graves.

AVERTISSEMENT
Veuillez lire entièrement le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser votre tronçonneuse. Soyez particulièrement attentif aux consignes et symboles de sécurité signalant des Dangers, Avertissements et Mises en garde. Ces consignes de sécurité sont destinées à vous protéger et à prévenir d'éventuelles blessures graves. L'utilisation correcte et à bon escient de votre tronçonneuse vous permettra de profiter d'un outil fiable durant des années en toute sécurité.

AVERTISSEMENT
Ce symbole indique les précautions importantes à prendre. Il sert à attirer votre attention, votre sécurité est en jeu !!!

AVERTISSEMENT
L'utilisation d'un outil peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux et provoquer des lésions oculaires graves. Avant d'utiliser votre outil, mettez des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection munies d'écrans latéraux, ainsi qu'un écran facial au besoin. Nous recommandons à ceux qui portent des lunettes de vue de les protéger en les recouvrant d'une visière de sécurité ou de lunettes de protection standard munies d'écrans latéraux. Protégez toujours vos yeux.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT
Les avertissements et instructions contenus dans cette section du manuel d'utilisation sont destinés à vous protéger. Le non-respect de l'une de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles graves. Pour utiliser votre outil en toute sécurité, veuillez lire et comprendre le manuel d'utilisation ainsi que toutes les étiquettes collées sur l'outil. La sécurité est une affaire de bon sens, de vigilance et de connaissance de votre tronçonneuse.

- **APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE OUTIL**. Lisez attentivement ce manuel d'utilisation. Prenez connaissance des applications de l'outil et de ses limites, ainsi que des risques potentiels spécifiques à cet outil.
- Les **TRONÇONNEUSES** sont conçues exclusivement pour la coupe du bois.
- **IL PEUT SE PRODUIRE UN REBOND SI L'EXTRÉMITÉ DU GUIDE-CHAÎNE** entre en contact avec un objet ou si la chaîne coupante se pince et se bloque dans le bois pendant la coupe. Ce contact peut entraîner un brusque rebond du guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière, en direction de l'utilisateur, de même que si la chaîne se pince pendant la coupe. Dans chacun de ces cas, vous pouvez perdre le contrôle de la tronçonneuse et être grièvement blessé. **NE** vous fiez **PAS** exclusivement aux éléments de protection de votre tronçonneuse. En tant qu'utilisateur de la tronçonneuse, vous devez prendre différentes mesures vous permettant d'éviter les risques d'accidents ou de blessures.

  1. Vous pouvez réduire ou supprimer l'effet de surprise en comprenant le principe général du rebond. L'effet de surprise contribue aux accidents.

  2. Lorsque vous utilisez votre tronçonneuse, tenez-la toujours fermement à deux mains. Placez votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant, vos doigts entourant bien les poignées de la tronçonneuse. Une bonne prise en main de l'outil, bras gauche tendu, vous permettra de garder le contrôle de votre tronçonneuse en cas de rebond.

Français

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

3. Assurez-vous que la zone où vous utilisez votre tronçonneuse ne comporte pas d'obstacles. **NE** laissez **PAS** l'extrémité du guide-chaîne entrer en contact avec une bûche, une branche, une clôture ou tout autre objet pouvant être heurté pendant l'utilisation de la tronçonneuse.

4. Réalisez toujours vos coupes lorsque le moteur tourne à plein régime. Appuyez à fond sur la gâchette et maintenez une vitesse de coupe régulière.

5. Ne tendez pas le bras trop loin et ne tenez pas la tronçonneuse au-dessus du niveau de la poitrine.

6. Respectez les instructions du fabricant concernant l'aiguisage et l'entretien de la chaîne.

7. N'utilisez que les guides-chaîne recommandés par le fabricant en cas de remplacement.

- **NE TENEZ PAS VOTRE TRONÇONNEUSE D'UNE SEULE MAIN.** Si vous utilisez votre tronçonneuse d'une seule main, vous risquez de vous blesser grièvement et de blesser les personnes (assistants, visiteurs) présentes sur la zone de travail. Une tronçonneuse est conçue pour être tenue à deux mains.
- **N'UTILISEZ PAS VOTRE TRONÇONNEUSE LORSQUE VOUS ÊTES FATIGUÉ.** N'utilisez pas votre tronçonneuse si vous êtes fatigué, sous l'emprise de drogues ou d'alcool, ou si vous prenez des médicaments.
- **PORTEZ DES CHAUSSURES DE SÉCURITÉ.** Portez également des vêtements près du corps, des gants de travail, des lunettes de sécurité, des protections oculaires et auditives ainsi qu'un casque.
- **NE VOUS TENEZ PAS SUR UNE SURFACE INSTABLE** (telle qu'une échelle, un échafaudage, un arbre, etc.) lorsque vous utilisez votre tronçonneuse.
- **MANIPULEZ LE CARBURANT AVEC PRÉCAUTION.** Avant de démarrer le moteur, éloignez-vous d'au moins 15 m de l'endroit où vous avez rempli le réservoir.
- **NE LAISSEZ PAS D'AUTRES PERSONNES SE TENIR À PROXIMITÉ DE LA TRONÇONNEUSE** lorsque vous la mettez en marche ou que vous effectuez une coupe. Maintenez les visiteurs et les animaux à l'extérieur de la zone de travail.
- **AVANT DE COMMENCER À COUPER,** dégagez la zone de travail, adoptez une position de travail stable et prévoyez de quel côté vous vous retirerez au moment de la chute de l'arbre.
- **TENEZ VOUS ÉLOIGNÉ DE LA CHAÎNE COUPANTE** lorsque le moteur est en marche.
- **TRANSPORTEZ LA TRONÇONNEUSE UNIQUEMENT LORSQUE LE MOTEUR EST ARRÊTÉ ET LE FREIN ENCLENCHÉ**, le guide-chaîne et la chaîne coupante orientés vers l'arrière et le silencieux éloigné de vous. Lors du transport de votre tronçonneuse, utilisez un fourreau de guide-chaîne adapté.
- **N'UTILISEZ PAS UNE TRONÇONNEUSE ENDOMMAGÉE**, mal réglée ou qui n'est pas entièrement ou correctement assemblée. Assurez-vous que la chaîne s'arrête de tourner lorsque vous relâchez la gâchette d'accélérateur.
- **ARRÊTEZ LE MOTEUR** avant de poser votre tronçonneuse. **NE** laissez **PAS** le moteur tourner sans surveillance. Par mesure de sécurité, enclenchez également le frein de chaîne avant de poser votre tronçonneuse.
- **SOYEZ EXTRÊMEMENT PRUDENT** lorsque vous coupez des arbrisseaux et des branches de petite taille car les éléments fins peuvent s'accrocher à la chaîne coupante et être projetés dans votre direction ou vous déséquilibrer.
- **LORSQUE VOUS COUPEZ UNE BRANCHE SOUS CONTRAINTE**, soyez prêt à vous éloigner rapidement de façon à ne pas être frappé lorsque la tension dans les fibres du bois se relâche.
- **MAINTENEZ LES POIGNÉES** sèches et propres, sans trace d'huile ni de carburant.
- **N'UTILISEZ VOTRE TRONÇONNEUSE QUE DANS DES ESPACES BIEN AÉRÉS**.
- **N'UTILISEZ PAS VOTRE TRONÇONNEUSE DANS UN ARBRE**, à moins que vous n'ayez été spécialement formé à ce travail.
- **AYEZ TOUJOURS UN EXTINCTEUR À PORTÉE DE MAIN LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE TRONÇONNEUSE.**
- **SUIVEZ LES INSTRUCTIONS CONCERNANT L'AIGUISAGE ET L'ENTRETIEN DE LA CHAÎNE COUPANTE**.
- **UTILISEZ UNIQUEMENT LES GUIDES-CHAÎNE** et chaînes à faible tendance au rebond recommandés par le fabricant pour votre tronçonneuse.
- **NE MONTEZ PAS** de guide-chaîne arqué au bloc-moteur et n'utilisez pas d'accessoire non recommandé pour votre tronçonneuse.
- **CONSERVEZ CES CONSIGNES**. Consultez-les régulièrement et utilisez-les pour informer d'autres utilisateurs. Si vous prêtez cet outil, prêtez également le manuel d'utilisation qui l'accompagne.

Français

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX TRONÇONNEUSES

AVERTISSEMENT
Les avertissements et instructions contenus dans cette section du manuel d'utilisation sont destinés à vous protéger. Le non-respect de l'une de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles graves.

MESURES DE PRÉCAUTION GÉNÉRALES

- **NE COUPEZ PAS DE SARMENTS** ni de broussaille d'un diamètre inférieur à 76 mm.
- **LE SILENCIEUX EST TRÈS CHAUD** pendant et après l'utilisation de la tronçonneuse. Veillez à ne pas toucher cette surface, vous pourriez vous brûler gravement.
- **TENEZ TOUJOURS LA TRONÇONNEUSE À DEUX MAINS** lorsque le moteur est en marche. Tenez la tronçonneuse fermement, vos doigts entourant bien les poignées.
- **NE LAISSEZ JAMAIS UNE PERSONNE UTILISER VOTRE TRONÇONNEUSE** si elle n'a pas reçu les instructions nécessaires à son bon fonctionnement. Cette consigne s'applique aussi bien aux sociétés de location d'outils qu'aux particuliers.
- **AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR**, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec aucun objet.
- **N'UTILISEZ VOTRE TRONÇONNEUSE** que dans des espaces bien aérés.

PORTEZ DES VÊTEMENTS ADÉQUATS.

- Ne portez pas de vêtements amples. Portez toujours un pantalon long et épais, des bottes et des gants. Ne portez pas de bijoux, de pantalons courts, de sandales et ne travaillez jamais pieds nus. Ne portez pas de vêtement ample qui pourrait être entraîné par le moteur ou se prendre dans la chaîne ou des broussailles. Portez une salopette, un jean ou un pantalon long en toile épaisse et résistante. Attachez vos cheveux au-dessus du niveau de vos épaules.
- Portez des chaussures antidérapantes et des gants de travail pour une meilleure prise en main de l'outil et pour protéger vos mains.
- Portez des protections oculaires et auditives, ainsi qu'un casque lorsque vous utilisez cet outil.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR (NE FUMEZ PAS !)

- Pour réduire les risques d'incendies et de brûlures, manipulez le carburant avec précaution. Il s'agit d'une substance extrêmement inflammable.
- Mélangez et conservez le carburant dans un récipient homologué pour contenir de l'essence.
- Mélangez le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme.
- Choisissez une surface dégagée, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de le remplir.
- Dévissez lentement le bouchon du réservoir afin de relâcher la pression et pour éviter que du carburant ne se répande autour du bouchon.
- Vissez fermement le bouchon du réservoir après le remplissage.
- Essuyez l'outil si vous avez répandu du carburant. Avant de faire démarrer le moteur, éloignez-vous de 15 m de l'endroit où vous avez rempli le réservoir de carburant.
- N'essayez jamais de brûler le carburant répandu.

ZONE DE COUPE / DE TRAVAIL : PRÉCAUTIONS ÉLÉMENTAIRES

- N'utilisez pas votre tronçonneuse dans un arbre.
- N'utilisez pas votre tronçonneuse sur une échelle : c'est extrêmement dangereux.
- Maintenez visiteurs et animaux en dehors de la zone de travail. N'autorisez personne à se tenir à proximité de la tronçonneuse pendant son démarrage ou son utilisation.

  Remarque : la superficie de la zone de travail dépend du travail à effectuer tout autant que de la taille de l'arbre ou de la pièce à usiner. Par exemple, l'abattage d'un arbre nécessite une zone de travail plus importante que les autres types de coupes tels que le tronçonnage.

POUSSÉE ET TRACTION

La force de réaction s'exerce toujours dans la direction opposée au sens de rotation de la chaîne. Vous devez donc être prêt à contrôler la TRACTION lorsque vous coupez avec le bord inférieur de la chaîne et la POUSSÉE lorsque vous coupez avec le bord supérieur du guide-chaîne.
Remarque : votre tronçonneuse a été complètement testée en usine. Il est normal de trouver des résidus d'huile sur la tronçonneuse.

Français

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX TRONÇONNEUSES

PRÉCAUTIONS POUR L'ENTRETIEN

N'utilisez jamais une tronçonneuse endommagée, mal réglée ou qui n'est pas entièrement ou correctement assemblée.

Assurez-vous que la chaîne s'arrête de tourner lorsque vous relâchez la gâchette d'accélérateur. Si la chaîne coupante tourne au ralenti, il peut s'avérer nécessaire de régler le carburateur. Reportez-vous à la section «Réglage du ralenti» de ce manuel.

Si la chaîne coupante tourne toujours au ralenti après vos réglages, contactez un Centre Service Agréé Ryobi et n'utilisez pas votre tronçonneuse avant que les réparations n'aient été effectuées.

AVERTISSEMENT

Toutes les réparations de la tronçonneuse autres que celles expliquées dans les consignes d'entretien du manuel d'utilisation doivent être réalisées par un technicien qualifié. L'utilisation d'outils qui ne sont pas appropriés pour retirer le volant moteur ou l'engrenage, ou pour tenir le volant moteur afin de retirer l'embrayage, peut endommager le volant moteur et conduire à son explosion, ce qui peut entraîner des blessures corporelles graves.

REBOND

Le rebond est une réaction dangereuse pouvant entraîner des blessures graves. Ne vous fiez pas uniquement aux éléments de protection de votre tronçonneuse. Vous devez également prendre des précautions particulières vous permettant d'éviter les risques d'accidents ou de blessures.

Remarque : reportez-vous à la section «Utilisation» du manuel pour plus d'informations sur le rebond et les moyens d'éviter des blessures corporelles graves.

CONSERVEZ LE PRÉSENT MANUEL POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

Français

SYMBOLES

Certains des symboles ci-après peuvent figurer sur votre outil. Apprenez à les reconnaître et mémorisez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser votre outil avec plus de sécurité et de manière adéquate.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Avertissement	Indique des précautions à prendre pour votre sécurité.
	Lisez attentivement le manuel d'utilisation	Afin de réduire les risques de blessures, il est indispensable de bien lire et de bien comprendre le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser cet outil.
	Portez des lunettes de sécurité, des protections auditives et un casque	Portez des protections oculaires et auditives, ainsi qu'un casque lorsque vous utilisez cet outil.
	Interdiction de fumer	Inderdiction de fumer et de travailler à proximité d'étincelles ou d'une flamme nue.
	Utilisation à deux mains	Tenez et utilisez votre tronçonneuse avec vos deux mains.
	Utilisation à une main interdite	N'utilisez pas votre tronçonneuse en la tenant avec une seule main.
	Monoxyde de carbone	Les moteurs émettent du monoxyde de carbone, un gaz inodore pouvant être mortel. N'utilisez jamais votre tronçonneuse dans un espace fermé.
	Rebond	DANGER ! Prenez garde au risque de rebond.
	Contact du guide-chaîne	Évitez que l'extrémité du guide-chaîne n'entre en contact avec des objets
	Portez toujours des gants	Portez des gants de travail épais et agrippants lorsque vous utilisez votre tronçonneuse.
	Essence et Huile	Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux automobiles avec un indice d'octane de 87 ([R+M]/2) ou plus. Votre outil fonctionne avec un moteur à 2 temps nécessitant un mélange d'essence et d'huile de synthèse 2 temps (ratio 2%).
	Maintenez les visiteurs à l'écart	Maintenez les visiteurs et les animaux à une distance d'au moins 15 m de la zone de travail.

Français

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	35 cc	**40 cc**	**44 cc**
Poids – sans guide, chaîne, carburant ni huile	4,4 kg	4,4 kg	4,4 kg
Capacité du réservoir de carburant	310 cm^3	310 cm^3	310 cm^3
Capacité du réservoir d'huile	210 cm^3	210 cm^3	210 cm^3
Longueur du guide-chaîne	40 cm	46 cm	50 cm
Pas de la chaîne	9,53 mm	9,53 mm	8,26 mm
Jauge	1,27 mm	1,27 mm	1,27 mm
Type de chaîne	fine et à faible tendance au rebond	fine et à faible tendance au rebond	fine et à faible tendance au rebond
Pignon d'entraînement	6 dents	6 dents	7 dents
Cylindrée	35 cm^3	40 cm^3	44 cm^3
Puissance nominale	1,6 kW (2,2 ch)	1,8 kW (2,4 ch)	2,0 kW (2,7 ch)
Vitesse nominale	12000 tours/min	12000 tours/min	12000 tours/min
Vitesse de ralenti	2700 -3100 tours/min	2700 -3100 tours/min	2700 -3100 tours/min
Niveau de pression acoustique (ISO22868)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)
Niveau de puissance acoustique (ISO22868)	110 dB(A)	110 dB(A)	110 dB(A)
Niveau de vibrations (ISO22867)			
- Poignée avant	4,5 m/s^2	4,5 m/s^2	4,5 m/s^2
- Poignée arrière	7,3 m/s^2	7,3 m/s^2	7,3 m/s^2

DESCRIPTION (Fig. 1)

1. Protège-main avant / Frein de chaîne
2. Poignée avant
3. Carter du cylindre
4. Poire d'amorçage
5. Starter
6. Carter d'engrenage
7. Vis de montage du guide-chaîne
8. Guide-chaîne
9. Chaîne à faible tendance au rebond
10. Carter du lanceur / fentes d'aération
11. Poignée du lanceur
12. Interrupteur marche/arrêt
13. Bouton de déverrouillage de la gâchette
14. Poignée arrière
15. Gâchette d'accélération
16. Bouchon du réservoir d'huile
17. Bouchon du réservoir de carburant

MONTAGE

AVERTISSEMENT
Dans le cas où une pièce serait manquante, n'utilisez pas cet outil avant de vous être procuré la pièce en question. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves.

AVERTISSEMENT
N'essayez pas de modifier votre outil ou d'ajouter des accessoires dont l'utilisation n'est pas recommandée. De telles transformations ou modifications relèvent de l'utilisation abusive et risquent de créer des situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.

Remarque : votre tronçonneuse a été complètement testée en usine. Il est normal de trouver des résidus d'huile sur la tronçonneuse. Lisez l'étiquette concernant le carburant, puis retirez-la et rangez-la avec le manuel d'utilisation.

Voir Figures 34-43.
Reportez-vous à la section «Remplacement du guide-chaîne et de la chaîne» plus loin dans ce manuel.

Français

UTILISATION

AVERTISSEMENT
Ne relâchez pas votre vigilance une fois familiarisé avec votre outil. N'oubliez jamais qu'il suffit d'une seconde d'inattention pour vous blesser gravement.

AVERTISSEMENT
Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection munies d'écrans latéraux lorsque vous utilisez cet outil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux et provoquer des lésions oculaires graves.

AVERTISSEMENT
N'utilisez pas de pièces ou accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces ou accessoires non recommandés peut entraîner des risques de blessures graves.

APPLICATIONS

Utilisez votre tronçonneuse pour les applications suivantes :

- Ébranchage, abattage d'arbres et tronçonnage en général
- Coupe des racines de contrefort

CARBURANT ET REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

MANIPULATION DU CARBURANT EN TOUTE SÉCURITÉ

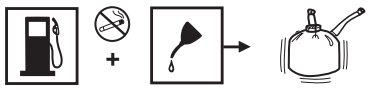
AVERTISSEMENT
Arrêtez toujours le moteur avant de remplir le réservoir. Ne remplissez jamais le réservoir d'un outil lorsque le moteur est en marche ou s'il est encore chaud. Éloignez-vous de 15 m au moins de l'endroit où vous avez rempli le réservoir de carburant avant de faire démarrer le moteur. NE FUMEZ PAS ! Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves.

AVERTISSEMENT
Assurez-vous que l'outil ne présente pas de fuite de carburant. Si vous constatez une fuite, faites réparer votre tronçonneuse avant de l'utiliser à nouveau afin d'éviter les risques d'incendie ou de brûlures.

- Manipulez toujours le carburant avec précaution; cette matière est extrêmement inflammable.
- Mélangez et versez toujours le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme. N'inhalez pas les vapeurs du carburant.
- Évitez que de l'essence ou de l'huile n'entre en contact avec votre peau.
- Évitez surtout toute projection d'essence ou d'huile dans vos yeux. Si de l'essence ou de l'huile est projetée dans vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire. S'ils restent irrités, consultez immédiatement un médecin.
- Essuyez immédiatement tout carburant répandu.

MÉLANGE DU CARBURANT

- Votre outil fonctionne avec un moteur à 2 temps nécessitant un mélange d'essence et d'huile de synthèse 2 temps. Mélangez de l'essence sans plomb et de l'huile 2 temps pour moteur dans un récipient propre homologué pour contenir de l'essence.
- Le moteur fonctionne avec de l'essence sans plomb pour véhicules avec un indice d'octane de 87 ([R + M] / 2) ou plus.
- N'utilisez pas de mélanges essence/huile vendus en stations-service, notamment les mélanges pour motos, vélomoteurs, etc.
- Utilisez de l'huile de synthèse 2 temps uniquement.
- Mélangez 2% d'huile à l'essence, soit un ratio de 50:1 (2%).
- Mélangez bien le carburant avant chaque nouveau remplissage.
- Mélangez le carburant en petites quantités : ne mélangez pas de carburant pour plus d'un mois. Nous vous recommandons également d'utiliser une huile de synthèse 2 temps contenant un stabilisateur de carburant.



REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT (Fig. 2)

- Nettoyez le réservoir autour du bouchon afin d'éviter toute contamination du carburant.
- Dévissez lentement le bouchon du réservoir afin de relâcher la pression et pour éviter que du carburant ne se répande autour du bouchon.

Français

UTILISATION

- Versez avec précaution le mélange de carburant dans le réservoir, en évitant d'en répandre.
- Avant de revisser le bouchon, nettoyez le joint et assurez-vous qu'il est en bon état.
- Revissez immédiatement le bouchon du réservoir et serrez-le fermement à la main. Veillez à essuyer toute trace de carburant répandu. Éloignez-vous de 15 m au moins de l'endroit où vous avez rempli le réservoir de carburant avant de faire démarrer le moteur.

Remarque : il est normal que le moteur émette de la fumée pendant et après la première utilisation.



1 Litre	+	20 ml	=	50:1
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	

LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE ET DU GUIDE-CHAÎNE (Fig. 3)
Utilisez de l'huile pour chaîne et guide-chaîne Ryobi, conçue pour les chaînes et les graisseurs de chaîne et formulée pour être efficace à des températures très variées sans être diluée. La tronçonneuse consomme approximativement un réservoir d'huile par réservoir de carburant.

Remarque : n'utilisez pas d'huile usagée, déjà utilisée ou contaminée. Cela pourrait endommager la pompe à huile, le guide ou la chaîne.

- Versez avec précaution l'huile pour guide et chaîne dans le réservoir d'huile.
- Remplissez le réservoir d'huile chaque fois que vous remplissez le réservoir de carburant.

UTILISATION DU FREIN DE CHAÎNE (Fig. 4-5)
Vérifiez le fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation.

- Avec le dos de votre main gauche, enclenchez le frein de chaîne en poussant le protège-main / frein de chaîne vers l'avant pendant que la chaîne tourne à sa vitesse maximale.
- Désenclenchez le frein de chaîne en tirant le protège-main / frein de chaîne vers la poignée avant jusqu'à entendre un déclic.

AVERTISSEMENT
Si le frein de chaîne n'arrête pas la chaîne instantanément, ou s'il faut le tenir en cours d'utilisation pour qu'il ne se déclenche pas tout seul, apportez votre tronçonneuse à un Centre Service Agréé afin de le faire réparer avant de l'utiliser de nouveau.

DÉMARRAGE DU MOTEUR (Fig. 6-10)
Le démarrage de l'outil ne se fait pas de la même manière si le moteur est froid ou chaud.

AVERTISSEMENT
Tenez-vous à gauche du guide-chaîne. N'enjambez jamais la tronçonneuse ou la chaîne ; ne vous penchez jamais au-delà de la trajectoire de la chaîne.

- Posez votre tronçonneuse sur un sol plat et assurez-vous qu'aucun objet ou obstacle ne se trouve à proximité de l'outil et ne risque d'entrer en contact avec le guide et la chaîne. Pour éviter d'émousser la chaîne prématurément, assurez-vous que le guide-chaîne et la chaîne ne sont pas en contact avec le sol.
- Tenez fermement la poignée avant avec votre main gauche et posez votre pied droit sur la base de la poignée arrière.

Démarrage à froid :

- Placez l'interrupteur sur **MARCHE** (**I**).
- Assurez-vous que le frein de chaîne n'est pas enclenché en tirant le protège-main / frein de chaîne vers l'arrière.
- Actionnez 4 fois la poire d'amorçage.
- Tirez complètement le starter en position d'étranglement (|↔|).
- Tirez la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur soit prêt à démarrer, mais pas plus de 5 fois.
- Poussez le starter en position intermédiaire de semi-étranglement (|↙|).
- Tirez la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur tourne.

  Remarque : laissez le moteur de la tronçonneuse tourner avec le starter dans cette position pendant 15 à 30 secondes selon la température.
- Enfin, poussez complètement le starter en position de **MARCHE** (🏃).

Français

UTILISATION

MISE EN GARDE
Si vous ne relâchez pas la gâchette pour ralentir le moteur lorsque le frein de chaîne est enclenché, vous risquez d'endommager le moteur. Ne maintenez jamais la gâchette enfoncée alors que le frein de chaîne est enclenché.

Démarrage à chaud :

- Placez l'interrupteur sur **MARCHE** (**I**).
- Assurez-vous que le frein de chaîne n'est pas enclenché en tirant le protège-main / frein de chaîne vers l'arrière.
- Actionnez 4 fois la poire d'amorçage.
- Tirez la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur tourne.

ARRÊT DU MOTEUR (Fig. 11-12)
Relâchez la gâchette d'accélérateur et laissez le moteur ralentir. Pour arrêter le moteur, placez l'interrupteur sur **STOP** " STOP ". Ne posez pas votre tronçonneuse sur le sol tant que la chaîne est en rotation. Pour plus de sécurité, enclenchez le frein de chaîne lorsque vous n'utilisez pas votre tronçonneuse.
Si l'interrupteur n'arrête pas la tronçonneuse, tirez complètement le starter (étranglement / **|→|**) et enclenchez le frein de chaîne pour arrêter le moteur. Si l'interrupteur ne permet pas d'arrêter la tronçonneuse lorsqu'il est placé sur **STOP** " STOP ", faites-le réparer avant d'utiliser de nouveau votre tronçonneuse pour éviter de travailler dans des conditions dangereuses et de vous blesser gravement.

Remarque : quand vous avez fini d'utiliser la tronçonneuse, laissez la pression s'évacuer en dévissant puis revissant les bouchons des réservoirs d'huile et de carburant. Laissez le moteur refroidir avant de ranger la tronçonneuse.

RÉGLAGE DE LA VITESSE (Fig. 13)

- Si le moteur démarre, tourne et accélère mais ne tient pas le ralenti, tournez la vis de ralenti «**T**» vers la droite pour augmenter le ralenti.
- Si la chaîne tourne au ralenti, tournez la vis de ralenti «**T**» vers la gauche pour réduire la vitesse et arrêter le mouvement de la chaîne. Si la chaîne tourne toujours au ralenti après ce réglage, contactez un Centre Service Agréé pour y faire effectuer les réglages nécessaires et n'utilisez pas votre tronçonneuse avant que celle-ci n'ait été réparée.

AVERTISSEMENT
LA CHAÎNE NE DOIT JAMAIS TOURNER AU RALENTI. Tournez la vis de ralenti «T» vers la gauche pour diminuer la vitesse de ralenti et arrêter la chaîne, ou contactez un Centre Service Agréé pour y faire effectuer les réglages nécessaires. N'utilisez pas votre outil tant que la réparation n'a pas été effectuée. Une chaîne tournant au ralenti peut entraîner des blessures corporelles graves.

POUSSÉE ET TRACTION (Fig. 14)
La force de réaction s'exerce toujours dans la direction opposée au sens de rotation de la chaîne. Vous devez donc être prêt à contrôler la TRACTION lorsque vous coupez avec le bord inférieur du guide-chaîne et la POUSSÉE lorsque vous coupez avec le bord supérieur du guide-chaîne.
Remarque : votre tronçonneuse a été complètement testée en usine. Il est normal de trouver des résidus d'huile sur la tronçonneuse.

PRÉCAUTIONS CONTRE LES REBONDS (Fig. 15-16)

AVERTISSEMENT
Le rebond se produit lorsque la chaîne en rotation entre en contact avec un objet au niveau de la partie supérieure de l'extrémité du guide-chaîne ou lorsque la chaîne se pince et se bloque dans le bois pendant la coupe. Quand l'extrémité supérieure du guide-chaîne entre en contact avec un objet, celui-ci peut coincer la chaîne dans l'élément en train d'être coupé et la stopper pendant un instant. Cela entraîne une violente projection du guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière, en direction de l'utilisateur. De même, si la chaîne coupante est pincée le long de l'extrémité du guide-chaîne, celui-ci peut également être projeté violemment vers l'utilisateur. Dans chacun de ces cas, vous pouvez perdre le contrôle de votre outil et être grièvement blessé.
Ne vous fiez pas exclusivement aux protections intégrées à votre outil. Vous devez également prendre différentes mesures pour éviter les risques d'accidents ou de blessures. Reportez-vous aux «Consignes de sécurité générales» pour plus d'informations.

PRÉPARATION POUR LA COUPE

Français

UTILISATION

POSITION DES MAINS (Fig. 17)

AVERTISSEMENT
N'inversez jamais la position des mains décrite dans ce manuel (ne placez pas votre main gauche sur la poignée arrière et votre main droite sur la poignée avant) et évitez toute position qui placerait votre corps ou votre bras dans la trajectoire de la chaîne.

AVERTISSEMENT
N'actionnez pas la gâchette d'accélérateur avec votre main gauche et ne tenez pas la poignée avant avec votre main droite. Prenez garde à ne jamais vous trouver sur la trajectoire de la chaîne lorsque vous utilisez la tronçonneuse.

POSITION DE TRAVAIL (Fig. 18)

- Prenez bien appui sur vos jambes, sur un sol ferme.
- Gardez votre bras gauche bien tendu afin d'être prêt à contrôler un rebond.
- Tenez-vous à gauche du guide-chaîne.
- Vos pouces doivent maintenir la partie inférieure des poignées.

ZONE DE TRAVAIL (Fig. 19)

- Ne coupez que du bois ou des matériaux dérivés du bois. Ne coupez pas de tôles, de plastique, de pierres ou tout autre matériau de construction.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser votre tronçonneuse. Ne laissez personne utiliser votre tronçonneuse avant de lui avoir fait lire le présent manuel d'utilisation et de lui avoir donné les instructions nécessaires à l'utilisation de cet outil en toute sécurité.
- Maintenez toute autre personne (assistants, visiteurs, enfants) ainsi que les animaux à une certaine **DISTANCE DE SÉCURITÉ** de la zone de travail. Pendant les opérations d'abattage, la distance de sécurité doit être au moins égale au double de la hauteur des plus grands arbres de la zone de travail. Pendant les opérations de tronçonnage, gardez une distance d'au moins 4,5 m entre chaque travailleur.
- Tenez-vous bien sur vos jambes et sur un sol stable pour éviter de perdre l'équilibre en cours d'opération.
- Ne tenez pas la tronçonneuse au-dessus du niveau de la poitrine car il est alors difficile de contrôler la tronçonneuse en cas de rebond.
- N'abattez pas d'arbre se trouvant à proximité de fils électriques ou de bâtiments. Laissez des professionnels effectuer ce genre d'opération.
- N'utilisez votre tronçonneuse que lorsqu'il y a assez de lumière et que la visibilité est suffisante pour vous permettre de bien voir ce que vous faites.

TECHNIQUES D'UTILISATION / DE COUPE ÉLÉMENTAIRES

Entraînez-vous à couper de petites bûches en utilisant les différentes techniques afin de vous familiariser avec votre tronçonneuse avant de commencer une opération de coupe importante.

- Adoptez une position correcte, face à la pièce, tronçonneuse au ralenti.
- Faites atteindre au moteur sa vitesse maximale juste avant de commencer à couper en appuyant à fond sur la gâchette.
- Commencez à couper, en plaçant la tronçonneuse contre la bûche.
- Faites tourner le moteur à plein régime pendant toute la durée de la coupe.
- Laissez la chaîne faire «tout le travail» et exercez simplement une légère pression vers le bas. Si vous forcez la coupe, vous risquez d'endommager le guide, la chaîne, ou le moteur.
- Relâchez la gâchette dès que la coupe est terminée et laissez le moteur ralentir. Si vous faites tourner la tronçonneuse à vide à sa vitesse maximale, vous risquez d'user prématurément la chaîne, le guide et le moteur.
- N'exercez pas de pression sur la tronçonneuse en fin de coupe.

ABATTAGE D'ARBRES - CONDITIONS DANGEREUSES (Fig. 20)

AVERTISSEMENT
Ne procédez pas à l'abattage d'arbres par grand vent ou fortes précipitations. Attendez que les conditions climatiques ne soient plus dangereuses.

Lors de l'abattage d'un arbre, il est important de suivre les instructions suivantes afin d'éviter les risques de blessures corporelles graves.

- Portez des protections oculaires et auditives ainsi qu'un casque (**A**) lorsque vous utilisez cet outil.
- N'abattez pas d'arbre très incliné, ou de grands arbres dont les branches sont pourries ou mortes, dont l'écorce se détache, ou ayant un tronc creux. Ces arbres doivent être poussés ou tirés à terre au moyen d'un engin de chantier avant d'être coupés.

Français

UTILISATION

- Tenez compte de la répartition et du poids des grosses branches (**B**).
- Dégagez les broussailles autour le l'arbre à abattre (**C**).
- N'abattez pas d'arbre se trouvant à proximité de fils électriques ou de bâtiments (**D**).
- Tenez compte du sens d'inclinaison de l'arbre (**E**).
- Vérifiez que l'arbre ne présente pas de branche cassée ou morte qui pourrait tomber et vous heurter pendant l'abattage (**F**).
- Pendant la coupe, regardez régulièrement la cime de l'arbre pour vous assurer qu'il tombera dans la direction prévue.
- Tenez tous les visiteurs à une certaine distance de sécurité (**G**) (au moins le double de la hauteur de l'arbre).
- Prévoyez de quel côté vous vous retirerez au moment de la chute de l'arbre (**H**).
- Si l'arbre commence à tomber dans une autre direction, ou si la tronçonneuse est coincée ou entraînée pendant la chute, lâchez la tronçonneuse et éloignez-vous rapidement !
- Tenez compte de la direction du vent avant d'abattre un arbre.
- N'abattez pas d'arbre se trouvant à proximité de lignes électriques ou de bâtiments pouvant être touchés par la chute de branches ou de l'arbre lui-même.
- Si le terrain est en pente, restez toujours en haut du terrain car l'arbre risque de rouler ou de glisser au bas de la pente une fois abattu.
- Retirez de l'arbre les déchets, les pierres, les morceaux d'écorce, les clous, les agrafes et les fils de fer aux endroits où les coupes vont être effectuées.

AVERTISSEMENT
N'abattez PAS d'arbre se trouvant à proximité de lignes électriques ou de bâtiments pouvant être touchés par la chute de branches ou de l'arbre lui-même.

TECHNIQUE D'ABATTAGE DES ARBRES (Fig. 21-24)

1. Prévoyez de quel côté vous vous retirerez au moment de la chute de l'arbre (ou plusieurs au cas où la voie prévue se trouverait bloquée). Dégagez la zone située aux alentours immédiats de l'arbre et assurez-vous qu'il n'y pas d'obstacles dans la zone où vous avez prévu de vous retirer. Dégagez cette zone sur environ 135° à partir de la ligne de chute prévue (**A**).
2. Tenez compte de la force et de la direction du vent, de l'inclinaison et de l'aplomb de l'arbre, ainsi que de l'emplacement des grosses branches. Tous ces facteurs peuvent influer sur la direction dans laquelle l'arbre tombera. N'essayez pas d'abattre un arbre suivant une ligne autre que la ligne de chute naturelle (**B**).
3. Coupez un sifflet d'abattage sur environ 1/3 du diamètre du tronc du côté où l'arbre tombera (**C**). Pratiquez les entailles du sifflet de façon à ce qu'elles coupent la ligne de chute à angle droit. Le sifflet doit être évidé pour laisser un passage horizontal à la tronçonneuse. Pour éviter que le poids de l'arbre ne coince la tronçonneuse, commencez toujours par l'entaille inférieure.
4. Réalisez un trait d'abattage (**D**) droit horizontalement, au moins 5 cm au-dessus de l'entaille horizontale du sifflet d'abattage.

   Remarque : ne coupez jamais jusqu'au sifflet d'abattage. Laissez toujours une partie de bois entre le sifflet et le trait d'abattage (environ 5 cm ou 1/10 du diamètre de l'arbre). Cette épaisseur est appelée la «charnière» (**E**). Elle contrôle la chute de l'arbre et évite qu'il ne dérape, pivote ou bascule de la souche.

   Pour les arbres de large diamètre, arrêtez le trait d'abattage avant qu'il ne soit suffisamment profond pour entraîner la chute de l'arbre ou son affaissement sur la souche. Insérez ensuite des coins d'abattage en bois ou en plastique (**F**) dans l'entaille de sorte qu'ils ne touchent pas la chaîne. Enfoncez-les petit à petit afin de faire levier sur l'arbre.
5. Lorsque l'arbre commence à tomber, arrêtez la tronçonneuse et posez-la à terre immédiatement. Mettez-vous à l'abri dans la zone prévue, tout en vérifiant que l'arbre ne tombe pas dans votre direction.

AVERTISSEMENT
Le trait d'abattage ne doit jamais atteindre le sifflet. La charnière contrôle la chute de l'arbre : c'est la partie de bois restant entre le sifflet et le trait d'abattage.

COUPE DES RACINES DE CONTREFORT (Fig. 25)
Une racine de contrefort est une grosse racine partant du tronc de l'arbre jusqu'au sol. Coupez les grosses racines d'un arbre avant de procéder à son abattage. Effectuez tout d'abord une entaille horizontale (**A**) dans le contrefort, puis une entaille verticale (**B**) de façon perpendiculaire. Dégagez la partie ainsi coupée (**C**) de la zone de travail. Procédez à l'abattage après avoir retiré les racines de contrefort. Reportez-vous à la section «Technique d'abattage des arbres» de ce manuel.

Français

UTILISATION

TRONÇONNAGE (Fig. 26)
Le terme tronçonnage désigne la coupe des arbres abattus à la longueur souhaitée.

- Ne coupez qu'une bille à la fois.
- Installez les petites bûches sur des tréteaux ou sur une autre bûche pour les tronçonner.
- Conservez une zone de travail dégagée. Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse entrer en contact avec l'extrémité du guide-chaîne ou la chaîne durant la coupe : cela pourrait provoquer un rebond (**A**).
- Pendant le tronçonnage, tenez-vous en haut de la pente, de sorte que les tronçons ne puissent pas rouler dans votre direction.
- Il est parfois impossible d'empêcher le pincement de la chaîne (avec les techniques de coupe standard) ou difficile de prévoir la direction dans laquelle une bûche coupée va retomber.

TRONÇONNAGE AVEC UN COIN (Fig. 27)
Si le tronc est d'un diamètre suffisant pour qu'un coin d'abattage puisse être inséré (**B**) sans toucher la chaîne, utilisez un coin pour maintenir l'entaille ouverte et éviter le pincement de la chaîne.

TRONÇONNAGE DES BILLES SOUS CONTRAINTE (Fig. 28)
(C) BILLE SOUTENUE À UNE EXTRÉMITÉ
(D) BILLE SOUTENUE AUX DEUX EXTRÉMITÉS

Réalisez une première entaille (**E**) sur 1/3 de la bille puis une deuxième entaille sur les 2/3 (**F**) de l'autre côté. Lors de la coupe, la bille aura tendance à plier. La tronçonneuse peut se trouver pincée ou coincée dans la bille si vous faites une première entaille sur plus du tiers de son diamètre.
Prêtez une attention particulière aux billes sous contrainte (**G**) pour éviter le pincement du guide et de la chaîne.

TRONÇONNAGE PAR LE HAUT (Fig. 29)
Commencez par le haut de la bille en la coupant avec la partie inférieure du guide-chaîne. Exercez une légère pression vers le bas. Prenez garde, la tronçonneuse aura alors tendance à partir vers l'avant.

TRONÇONNAGE PAR LE BAS (Fig. 30)
Commencez à couper la bille par en-dessous en utilisant la partie supérieure du guide-chaîne. Exercez une légère pression vers le haut.
La tronçonneuse aura tendance à être repoussée vers vous. Soyez préparé à cette réaction et tenez fermement la tronçonneuse pour en garder le contrôle.

ÉBRANCHAGE ET ÉLAGAGE (Fig. 31-32)

- Travaillez lentement, en tenant fermement votre tronçonneuse à deux mains. Veillez à toujours conserver votre équilibre.
- Restez à bonne distance de la branche que vous coupez. Coupez la branche en vous plaçant du côté opposé par rapport au tronc.
- N'utilisez pas votre tronçonneuse sur une échelle : c'est extrêmement dangereux. Laissez des professionnels effectuer ce genre d'opération.
- Ne tenez pas la tronçonneuse au-dessus du niveau de la poitrine car il est alors difficile de contrôler la tronçonneuse en cas de rebond.

AVERTISSEMENT
Ne montez jamais dans un arbre pour couper une branche ou élaguer. N'utilisez pas votre tronçonneuse en vous tenant debout sur une échelle, une plate-forme, une bûche, ou dans toute position instable qui risquerait de vous faire perdre l'équilibre et/ou le contrôle de l'outil.

- Lorsque vous élaguez des arbres, il est important de ne pas effectuer la coupe finale le long du tronc ou de la branche principale avant d'avoir coupé une extrémité de la branche pour en réduire le poids. Cela évite que l'écorce se déchire au niveau du tronc.

  1. Effectuez d'abord une coupe par le bas sur 1/3 du diamètre (**A**).

  2. Effectuez ensuite une coupe par le haut pour faire tomber la branche (**B**).

  3. Effectuez la coupe finale le long du tronc (**C**), en enfonçant le guide-chaîne lentement pour que la coupe soit nette. L'écorce pourra ainsi se régénérer.

AVERTISSEMENT
Si les branches à élaguer sont situées au-dessus du niveau de la poitrine, laissez un professionnel se charger de l'élagage.

COUPE DES FOUETS (Fig. 33)
Un fouet (**A**) est une branche, souche partiellement déracinée ou un arbrisseau qui est fléchi par un autre morceau de bois, de telle sorte qu'il se détend brusquement lorsque l'on coupe ou retire le morceau de bois le retenant. La souche partiellement déracinée d'un arbre abattu risque fortement de se détendre et de revenir en position verticale pendant la coupe pour la séparer du tronc. Attention aux fouets, ils sont dangereux.

Français

UTILISATION

AVERTISSEMENT
Les fouets sont dangereux car ils peuvent vous frapper et vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse, ce qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT
Seules des pièces de rechange Ryobi d'origine doivent être utilisées en cas de remplacement. L'utilisation de toute autre pièce peut présenter des dangers ou endommager le produit.

AVERTISSEMENT
Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection munies d'écrans latéraux lorsque vous utilisez un outil électrique ou lorsque vous le nettoyez au moyen d'un jet d'air. Si le travail génère de la poussière, portez également un écran facial ou un masque.

ENTRETIEN GÉNÉRAL
N'utilisez pas de solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par les solvants disponibles dans le commerce. Utilisez un chiffon propre pour nettoyer les impuretés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT
Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les éléments en plastique. Ces produits chimiques contiennent des substances qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.

LUBRIFICATION
Tous les roulements de cet outil ont été lubrifiés avec une quantité de lubrifiant à haut indice de lubrification suffisante pour toute la durée de vie de l'outil dans des conditions normales d'utilisation. Par conséquent, aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.

REMPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE (Fig. 34-43)

DANGER
Ne faites jamais démarrer le moteur avant d'avoir installé le guide-chaîne, la chaîne, le carter moteur et le carter d'engrenage. Si l'un de ces éléments n'est pas en place, l'engrenage peut être projeté ou exploser, ce qui peut entraîner des blessures corporelles graves.

AVERTISSEMENT
Pour éviter les risques de blessures corporelles graves, veuillez lire entièrement et bien comprendre toutes les consignes de sécurités présentées dans cette section.

- Placez toujours l'interrupteur sur **STOP** "STOP" avant d'intervenir sur votre tronçonneuse.
- Assurez-vous que le frein de chaîne n'est pas enclenché en tirant le protège-main / frein de chaîne vers l'arrière.
  Remarque : lorsque vous remplacez le guide-chaîne et la chaîne, utilisez toujours un guide-chaîne et une chaîne recommandés par le fabricant.
- Portez des gants lorsque vous manipulez la chaîne et le guide-chaîne. Ces éléments sont tranchants et peuvent comporter des barbures.
- Retirez les vis de montage du guide-chaîne à l'aide de la clé mixte fournie.
- Retirez le carter d'engrenage.
- Retirez le guide-chaîne et la chaîne.
- Retirez l'ancienne chaîne du guide-chaîne.
- Formez une boucle avec la nouvelle chaîne et défaites tous les entortillements. Les gouges (**A**) doivent être orientées dans le sens de rotation de la chaîne (**B**). Si elles sont orientées dans le sens inverse, retournez la boucle que vous avez formée.
- Placez les maillons d'entraînement (**C**) dans le rail du guide (**D**) tel qu'illustré Figure 38.
- La chaîne doit former une boucle à l'arrière du guide-chaîne.
- Maintenez la chaîne en place sur le guide et faites passer la boucle autour du pignon d'entraînement (**E**).
- Ajustez le guide de sorte que les goujons s'insèrent dans la fente longue située à l'arrière du guide.
  Remarque : lorsque vous placez le guide sur les goujons (**F**), assurez-vous que la goupille de réglage (**G**) se trouve dans le trou de l'axe de tension (**H**) de la chaîne.
- Replacez le carter d'engrenage (**I**) et les vis de

montage (**J**) du guide.

ENTRETIEN

- Serrez à la main les vis de montage. Le guide-chaîne doit pouvoir être bougé pour permettre le réglage de la tension de la chaîne.
- Tendez la chaîne en tournant la vis de serrage de la chaîne (**K**) vers la droite jusqu'à ce que la chaîne soit parfaitement ajustée sur le guide, les maillons d'entraînement correctement insérés dans le rail du guide.
- Soulevez l'extrémité avant du guide-chaîne pour vous assurer que la chaîne ne se détache pas du guide-chaîne.
- S'il y a du jeu entre la chaîne et le guide-chaîne, relâchez l'extrémité du guide-chaîne et serrez la vis de réglage de la tension de la chaîne d'un demi-tour vers la droite. Répétez cette opération jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu.
- Maintenez l'extrémité du guide-chaîne et serrez fermement les vis de montage du guide-chaîne.

La chaîne est correctement tendue lorsqu'il n'y a plus de jeu au niveau du bord inférieur du guide et qu'elle est ajustée mais peut être tournée à la main sans se gripper. Assurez-vous que le frein de chaîne n'est pas enclenché.

Remarque : si la chaîne est trop serrée, elle ne tournera pas. Dévissez légèrement les vis du guide-chaîne et tournez la vis de réglage de la tension d'un quart de tour vers la gauche. Maintenez l'extrémité du guide-chaîne et resserrez fermement les vis de montage du guide-chaîne. Assurez-vous que la chaîne tourne sans se gripper.

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE (Fig. 44-46)

AVERTISSEMENT
Ne touchez et ne réglez jamais votre chaîne lorsque le moteur est en marche. La chaîne est très coupante. Portez toujours des gants de protection lorsque vous assurez l'entretien de votre tronçonneuse.

- Arrêtez le moteur avant de régler la tension de la chaîne.
- Assurez-vous que les vis de montage du guide-chaîne peuvent être desserrées à la main.
- Tournez la vis de réglage de la tension de la chaîne vers la droite pour retendre la chaîne.

  Remarque : la chaîne, lorsqu'elle est froide, est correctement tendue lorsqu'il n'y a plus de jeu au niveau du bord inférieur du guide et qu'elle est ajustée mais peut être tournée à la main sans se gripper.
- Retendez la chaîne chaque fois que les maillons d'entraînement (**A**) pendent en-dessous du rail inférieur du guide-chaîne.

  Remarque : la température de la chaîne augmente en cours d'utilisation. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue pendent d'environ 1,25 mm sous le rail du guide-chaîne. Pour déterminer la tension adéquate d'une chaîne chaude, on peut utiliser l'extrémité d'une clé mixte.

  Remarque : les chaînes neuves ont tendance à s'étirer. Vérifiez régulièrement la tension de la chaîne et retendez-la chaque fois que c'est nécessaire.

MISE EN GARDE
Une chaîne tendue à chaud peut s'avérer trop serrée une fois refroidie. Vérifiez la «tension à froid» avant l'utilisation suivante.

ENTRETIEN DE LA CHAÎNE (Fig. 47-48)

MISE EN GARDE
Vérifiez que l'interrupteur est sur STOP "STOP" avant d'intervenir sur votre tronçonneuse.

N'utilisez cette tronçonneuse qu'avec une chaîne à faible tendance au rebond. Correctement entretenue, cette chaîne à coupe rapide réduit le risque de rebond.

Entretenez correctement la chaîne pour obtenir une coupe propre et rapide.

La chaîne doit être aiguisée lorsque les copeaux générés sont petits et poudreux, s'il faut forcer pendant la coupe ou si la chaîne ne coupe que d'un côté. Pendant l'entretien de la chaîne, faites attention aux points suivants :

- un mauvais angle d'aiguisage du bord latéral peut augmenter les risques de rebonds.
- le jeu des limiteurs de profondeur (**A**) :

  • plus le jeu des limiteurs de profondeur est grand, plus le risque de rebond est élevé.

  • à l'inverse, un réglage pas assez profond réduit la qualité de coupe.
- Si les dents touchent des objets durs, tels que des clous ou des pierres, ou sont usées par de la boue ou du sable se trouvant sur le bois, confiez l'aiguisage de votre chaîne à un Centre Service Agréé.

  Remarque : vérifiez si le pignon d'entraînement (**B**) est usé ou endommagé lorsque vous remettez la

chaîne en place. S'il présente des signes d'usure ou d'endommagement, faites-le remplacer par un Centre Service Agréé.

ENTRETIEN

Remarque : si vous ne comprenez pas tout à fait la procédure d'aiguisage de la chaîne expliquée ci-après, faites aiguiser la chaîne de votre tronçonneuse par un Centre Service Agréé ou remplacez-la par une chaîne à faible tendance au rebond.

AIGUISAGE DES GOUGES (Fig. 49-52)
Description d'une gouge :
(**A**) Couteau (**B**) Bord latéral (**C**) Limiteur de profondeur
(**D**) Sabot (**E**) Creux (**F**) Talon
(**G**) Rivet (**H**) Bord supérieur
Assurez-vous d'aiguiser toutes les gouges selon le même angle et à la même longueur, seules des gouges uniformes permettant d'obtenir une coupe rapide.

AVERTISSEMENT
La chaîne est très coupante. Portez toujours des gants de travail lorsque vous devez entretenir la chaîne. Vous éviterez ainsi les risques de blessures.

- Tendez la chaîne avant de l'aiguiser. Reportez-vous pour cela à la section «Réglage de la tension de la chaîne».
- Utilisez une lime ronde de 1,6 mm de diamètre et un porte-lime (non fournis). Aiguisez toujours les gouges au niveau du milieu du guide-chaîne.
- Tenez la lime à niveau avec le bord supérieur du couteau. Ne laissez pas la lime s'incliner ou osciller.
- En exerçant une pression légère mais ferme, limez vers le coin avant de la gouge.
- Soulevez la lime à chaque retour.
- Donnez quelques coups de lime fermes sur chaque couteau. Limez toutes les gouges du côté gauche (**A**) dans le même sens. Passez ensuite de l'autre côté et limez les gouges du côté droit (**B**) dans le sens opposé.
- Retirez les résidus qui ont adhéré à la lime à l'aide d'une brosse métallique.

MISE EN GARDE
Une chaîne mal aiguisée ou émoussée peut entraîner une vitesse excessive du moteur pendant la coupe pouvant endommager le moteur.

AVERTISSEMENT
Un mauvais aiguisage de la chaîne augmente le risque de rebonds.

AVERTISSEMENT
Si vous ne remplacez pas ou ne réparez pas une chaîne endommagée, vous vous exposez à des risques de blessures corporelles graves.

ANGLE D'AIGUISAGE DU BORD SUPÉRIEUR (Fig. 53)
(**A**) CORRECT 30° - Les porte-limes comportent des repères pour aligner correctement la lime afin d'obtenir un angle correct par rapport au bord supérieur.
(**B**) MOINS DE 30° - Pour les coupes transversales
(**C**) PLUS DE 30° - Tranchant aminci s'émoussant rapidement.

ANGLE DU BORD LATÉRAL (Fig. 54)
(**D**) CORRECT 80° - Angle qui se forme si vous mettez une lime du bon diamètre dans le porte-lime.
(**E**) CROCHET - «Accroche» le bois et s'émousse rapidement, augmente le risque de rebond. Résulte de l'utilisation d'une lime de diamètre trop petit ou tenue trop bas.
(**F**) ANGLE ARRIÈRE – Nécessite une trop grande force d'avancement, entraîne une usure excessive du guide et de la chaîne. Résulte de l'utilisation d'une lime de diamètre trop important ou tenue trop haut.

JEU DES LIMITEURS DE PROFONDEUR (Fig. 55-57)
- Maintenez le jeu des limiteurs de profondeur à 0,6 mm (A). Utilisez une jauge de profondeur pour vérifier le jeu des limiteurs.
- Vérifiez le jeu des limiteurs de profondeur après chaque aiguisage de la chaîne.
- Utilisez une lime plate (**B**) (non fournie) et une jauge d'affûtage (**C**) (non fournie) pour limer uniformément tous les limiteurs. Utilisez une jauge de 0,6 mm. Après avoir limé le niveau de chaque limiteur de profondeur, rendez-lui sa forme d'origine en arrondissant l'avant. Veillez à ne pas endommager les maillons d'entraînement adjacents avec le bord de la lime.
- Les limiteurs de profondeur doivent être ajustés avec la lime plate suivant le sens dans lequel les gouges adjacentes ont été limées à la lime ronde. Veillez à ce que la lime plate n'entre pas en contact avec la face

des gouges pendant l'ajustement des limiteurs de profondeur.

ENTRETIEN

ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE (Fig. 58)

MISE EN GARDE
Assurez-vous que la chaîne est arrêtée avant tout travail d'entretien sur la tronçonneuse.

Retournez le guide-chaîne après chaque semaine d'utilisation afin de répartir l'usure sur les deux côtés et d'obtenir ainsi une durée de vie maximale. Après chaque utilisation, nettoyez le guide et vérifiez qu'il n'est pas usé ou endommagé.
Les déformations et les barbures sur les rails du guide sont des conséquences normales de l'usure. De tels défauts doivent être atténués à l'aide d'une lime dès leur apparition.

Le guide doit être remplacé dans les cas suivants :
- si l'intérieur des rails est usé au point que la chaîne peut se coucher sur le côté,
- s'il est tordu,
- si les rails sont fissurés ou cassés,
- si les rails sont écartés.

Lubrifiez également le guide-chaîne toutes les semaines, en injectant du produit lubrifiant dans l'orifice prévu à cet effet. Tournez le guide-chaîne et vérifiez que les orifices (**A**) et le rail de la chaîne ne comportent pas d'impuretés.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR (Fig. 59-60)

MISE EN GARDE
Assurez-vous que le filtre à air est correctement en place dans son logement avant de remettre les éléments en place. Ne faites jamais tourner le moteur sans filtre à air, cela peut endommager le moteur.

RÉGLAGE DU CARBURATEUR (Fig. 61-63)

Avant de procéder au réglage du carburateur :
- Nettoyez les fentes d'aération du carter du lanceur à l'aide d'une brosse ou d'air comprimé.
- Nettoyez le filtre à air (A). Reportez-vous à la section «Nettoyage du filtre à air».
- Laissez le moteur tourner quelques instants avant de procéder au réglage du ralenti.

AVERTISSEMENT
Les conditions climatiques et l'altitude sont susceptibles d'affecter le fonctionnement du carburateur. Ne laissez pas des visiteurs s'approcher de la tronçonneuse lorsque vous réglez le carburateur.

Réglage du ralenti
Le réglage du ralenti permet de modifier le degré d'ouverture de la valve lorsque la gâchette d'accélération est relâchée. Réglage :
- Tournez la vis de ralenti «**T**» vers la droite pour augmenter la vitesse de ralenti.
- Tournez la vis de ralenti «**T**» vers la gauche pour réduire la vitesse de ralenti.
- Effectuez une coupe de test, puis réglez la vis haut régime H pour obtenir une meilleure puissance de coupe (non pas pour régler la vitesse maximale). La vis haut régime ne peut pas être tournée de plus d'un quart de tour.

AVERTISSEMENT
LA CHAÎNE NE DOIT JAMAIS TOURNER AU RALENTI. Une chaîne tournant au ralenti peut entraîner des blessures corporelles graves.

NETTOYAGE DU LANCEUR (Fig. 62)

Utilisez une brosse ou de l'air comprimé pour garder les fentes de ventilation (B) du carter du lanceur propres.

MÉCANISME ANTI-GEL DU CARBURATEUR (Fig. 64-65)

La tronçonneuse est équipée d'une trappe de ventilation située du côté droit du carter du cylindre, qui transmet l'air chaud venant du moteur vers le carburateur afin d'éviter les risques de gel en cas d'utilisation par temps froid. Si vous utilisez la tronçonneuse à des températures comprises entre 0°C et 5°C et à un fort taux d'humidité, de la glace risque de se former dans le carburateur. Cela entraînerait un ralentissement du moteur et/ou des dysfonctionnements. Lorsque vous utilisez votre tronçonneuse dans de telles conditions, sélectionnez le mode anti-gel avant de commencer à travailler.

Pour sélectionner le mode anti-gel :
- Placez l'interrupteur sur STOP "(STOP)".
- Retirez le couvercle du compartiment du filtre à air (A).
- Retirez le filtre à air.
- Levez le starter (E) afin de le retirer du capot du cylindre (C).
- Desserrez les cinq vis qui maintiennent le cylindre en place. Retirez le capot du cylindre.
- Retirez la trappe (D) située du côté droit du carter du

cylindre en appuyant dessus.

- Retournez cette trappe de façon à ce que l'inscription «Snow» se trouve en haut, puis remettez-la à sa place.
- Remettez le capot du cylindre en place et revissez les vis qui le maintiennent.

ENTRETIEN

- Remettez le starter, le filtre à air et le couvercle du filtre à air en place.

AVERTISSEMENT
Remettez toujours la trappe en position d'utilisation normale («Sun») s'il n'y a pas de risque de gel. Si vous utilisez la tronçonneuse en mode anti-gel alors que les températures sont plus élevées, le moteur risque de ne pas pouvoir tourner correctement.

NETTOYAGE DU MOTEUR (Fig. 66-67)
Nettoyez régulièrement les fentes du cylindre (B) et du volant moteur (A) avec de l'air comprimé ou un pinceau. La présence d'impuretés dans le cylindre peut générer une surchauffe dangereuse du moteur.

AVERTISSEMENT
Ne faites jamais fonctionner la tronçonneuse si l'un des éléments n'est pas correctement en place, notamment le carter moteur et le carter du lanceur. Des pièces peuvent parfois se casser et être projetées. Faites réparer le volant et l'engrenage par un Centre Service Agréé uniquement.

Remarque : si vous constatez une perte de puissance de votre outil, il se peut que l'échappement ou le silencieux soit encrassé par des dépôts de calamine. Il faut nettoyer ces dépôts pour que le moteur retrouve sa puissance initiale.

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU FILTRE À CARBURANT (Fig. 68)
Inspectez régulièrement le filtre à carburant (**B**). Remplacez-le s'il est sale ou endommagé.

REMPLACEMENT DE LA BOUGIE (Fig. 69)
Le moteur de cet outil fonctionne avec une bougie Champion RZ7C ou NgK CMR7H à écartement d'électrode de 0,64 mm. Remplacez-la toutes les 50 heures d'utilisation, ou plus fréquemment si nécessaire, par une bougie de même type.

- Dévissez la bougie en la tournant vers la gauche à l'aide d'une clé (A).
- Retirez la bougie.
- Insérez la nouvelle bougie dans le pas de vis et vissez-la vers la droite à la main. Pour finir, serrez-la fermement avec une clé (B).

  Remarque : prenez garde de ne pas court-circuiter le fil de la bougie : cela endommagerait sérieusement l'outil.

CONTRÔLE / NETTOYAGE DE LA GRILLE PARE-ÉTINCELLES ET DE L'ÉCHAPPEMENT (Fig. 70)
L'échappement est équipé d'une grille pare-étincelles. Une grille pare-étincelles défectueuse peut créer un risque d'incendie. La grille peut s'encrasser même dans le cadre d'une utilisation normale. Elle doit être inspectée chaque semaine et nettoyée dès que c'est nécessaire. Maintenez toujours le silencieux et le pare-étincelles en bon état.

AVERTISSEMENT
Le silencieux est brûlant pendant et après l'utilisation de la tronçonneuse. Pour éviter les risques de blessures graves, évitez tout contact avec le silencieux.

- Laissez le silencieux refroidir.
- Retirez la vis torx (E) et les écrous de 8 mm (D) qui maintiennent le capot du silencieux en place ; retirez le capot (C) et la grille pare-étincelles (A).
- Si la grille pare-étincelles est sale, nettoyez-la avec une petite brosse métallique. Remplacez la grille pare-étincelles si elle est fissurée ou endommagée.
- Retirez le silencieux (B)
- Utilisez un tournevis plat pour retirer les dépôts de calamine en passant par les fentes d'aération.
- Essuyez également les dépôts de calamine accumulés sur les fentes d'aération du silencieux et sur l'échappement du cylindre.
- Remettez le silencieux, la grille pare-étincelles et le capot du silencieux en place.
- Revissez les vis torx et les écrous.

INSPECTION ET NETTOYAGE DU FREIN DE CHAÎNE (Fig. 71-72)

- Retirez le carter d'engrenage et nettoyez les éléments du frein de chaîne (A). Vérifiez le niveau d'usure de la bande du frein (C) et remplacez-la si elle est trop usée ou déformée. L'épaisseur de la bande ne doit pas être inférieure à 0,6 mm. Elle ne doit donc pas être usée de plus de moitié.
- Gardez le mécanisme du frein de chaîne toujours propre et lubrifiez légèrement l'articulation frein (**B**).

Français

- Testez systématiquement le fonctionnement du frein de chaîne après avoir effectué des réparations ou un nettoyage. Reportez-vous à la section «Utilisation du frein de chaîne» pour plus d'informations.
- Contrôlez l'état de l'attrape-chaîne (**D**) et remplacez-le s'il est endommagé.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT
Même avec un nettoyage quotidien du mécanisme, il est impossible de garantir la fiabilité du frein de chaîne sur le terrain. Respectez les consignes de coupe.

RANGEMENT DE LA TRONÇONNEUSE (POUR 1 MOIS OU PLUS)

- Versez tout le carburant restant dans le réservoir dans un récipient homologué pour contenir de l'essence.
- Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela permet d'éliminer tout le carburant, qui pourrait s'éventer et laisser un résidu gommeux dans le circuit.
- Actionnez plusieurs fois la poire d'amorçage afin de purger tout reste de carburant dans le carburateur.
- Versez toute l'huile pour guide et chaîne dans un récipient homologué pour contenir de l'huile.
- Nettoyez soigneusement la tronçonneuse.
- Rangez-la dans un endroit bien aéré, hors de portée

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Résolution
Le moteur ne démarre pas. [assurez-vous que l'interrupteur est en position **marche** (**I**)]	Pas d'étincelle.	Vérifiez l'état de la bougie. Retirez le couvercle du filtre à air. Retirez la bougie du cylindre. Reconnectez les fils de la bougie et posez la bougie sur le haut du cylindre, la partie métallique au contact du cylindre. Tirez sur le lanceur et regardez si une étincelle se produit à l'électrode de la bougie. Si aucune étincelle ne se produit, refaites ce test avec une nouvelle bougie.
	Le moteur est noyé.	Retirez la bougie après avoir placé l'interrupteur sur **arrêt**. Poussez le starter en position **marche** (complètement enfoncé) et tirez 15 à 20 fois la poignée du lanceur. Cela doit débarrasser le moteur de l'excédent de carburant. Nettoyez et remettez en place la bougie. Mettez l'interrupteur sur **marche** (**I**). Actionnez la pompe d'amorçage 4 fois. Tirez trois fois la poignée du lanceur avec le starter complètement enfoncé (position **marche**). Si le moteur ne démarre pas, poussez le starter en position de **semi-étranglement** (position intermédiaire) et reprenez la procédure normale de démarrage. Si le moteur ne démarre toujours pas, répétez ces différentes étapes avec une bougie neuve.
Le moteur démarre mais n'accélère pas correctement.	La vis «**L**» (bas régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé afin qu'un technicien procède au réglage du carburateur.
Le moteur démarre puis s'arrête.	La vis «**L**» (bas régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé afin qu'un technicien procède au réglage du carburateur.
Le moteur démarre mais ne fonctionne pas correctement à plein régime.	La vis «**H**» (haut régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé afin qu'un technicien procède au réglage du carburateur.

Français

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Résolution
Le moteur n'atteint pas son plein régime et/ou dégage de la fumée en excès.	Le mélange essence / huile est incorrect.	Utilisez un carburant récemment mélangé contenant la bonne proportion d'huile de synthèse 2 temps.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air. Reportez-vous à la section «Nettoyage du filtre à air».
	La grille pare-étincelles est sale.	Nettoyez la grille pare-étincelles. Reportez-vous à la section «Contrôle/Nettoyage de la grille pare-étincelles et de l'échappement».
	La vis «**H**» (haut régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé afin qu'un technicien procède au réglage du carburateur.
Le moteur démarre, tourne et accélère mais ne tient pas le ralenti.	La vis de ralenti du carburateur doit être réglée.	Tournez la vis de ralenti «**T**» vers la droite pour augmenter la vitesse de ralenti. Reportez-vous à la section «Réglage du carburateur».
La chaîne tourne au ralenti.	La vis de ralenti du carburateur doit être réglée.	Tournez la vis de ralenti «**T**» vers la gauche pour réduire la vitesse de ralenti. Reportez-vous à la section «Réglage du carburateur».
	Il y a une fuite d'air dans le système.	Contactez un Centre Service Agréé afin de faire remplacer le système défectueux.
Le guide-chaîne et la chaîne chauffent et émettent de la fumée.	Le réservoir d'huile est vide.	Le réservoir d'huile doit être rempli en même temps que le réservoir de carburant.
	La chaîne est trop tendue.	Reportez-vous à la section «Réglage de la tension de la chaîne» de ce manuel pour les instructions.
	Le système de lubrification ne fonctionne pas.	Laissez le moteur tourner à mi-régime pendant 30 à 45 secondes. Arrêtez la tronçonneuse et vérifiez que de l'huile ne goutte pas du guide-chaîne. S'il y a de l'huile, la chaîne peut être émoussée ou le guide endommagé.
	Les arrivées d'huile sont bouchées.	Retirez le carter d'engrenage et le guide-chaîne et nettoyez les arrivées d'huile avec une brosse dure.
Le moteur démarre et tourne mais la chaîne ne tourne pas.	Le frein de chaîne est enclenché.	Désenclenchez le frein de chaîne. Reportez-vous à la section «Utilisation du frein de chaîne».
	La chaîne est trop tendue.	Reportez-vous à la section «Réglage de la tension de la chaîne» de ce manuel pour les instructions.
	Le guide-chaîne et la chaîne ne sont pas correctement montés.	Reportez-vous à la section «Remplacement du guide-chaîne et de la chaîne».
	Le guide-chaîne et/ou la chaîne sont endommagés.	Inspectez le guide-chaîne et la chaîne.
	Le pignon d'entraînement est endommagé.	Contactez un Centre Service Agréé afin qu'un technicien procède au remplacement du pignon d'entraînement.